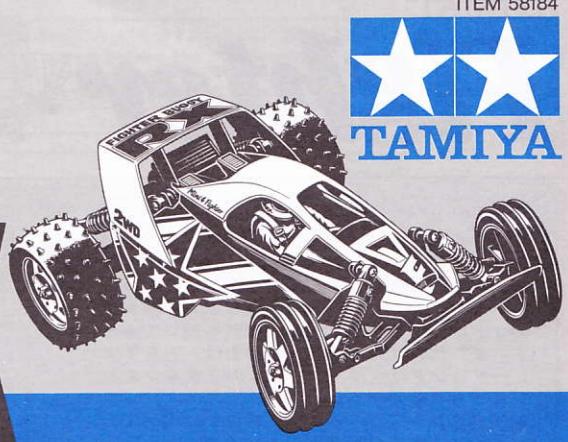
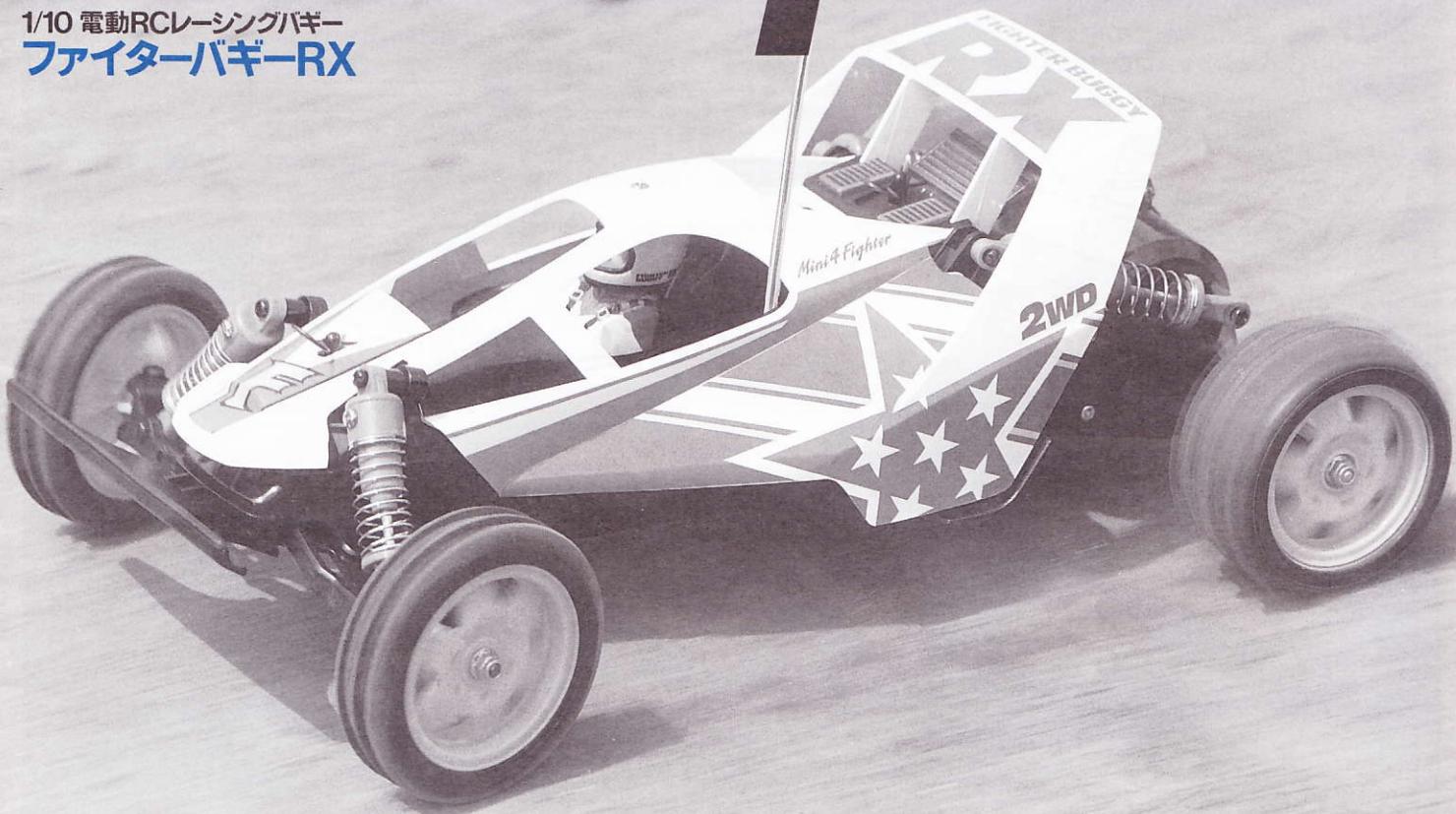


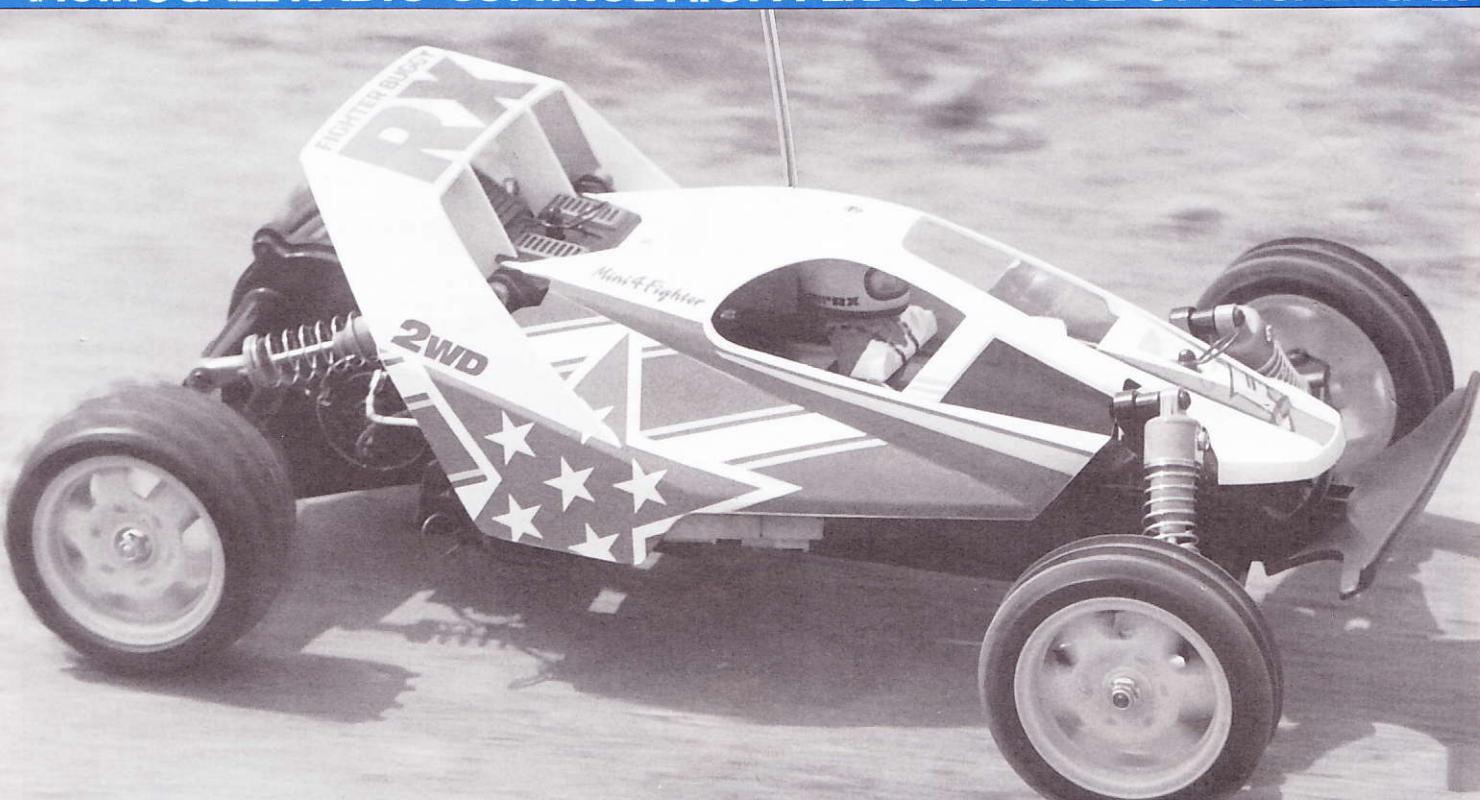
Fighter BUGGY RX



1/10 電動RCレーシングバギーTM
ファイターバギーRX



1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE OFF ROAD CAR



TAMIYA, INC. 3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

TAMIYA



●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

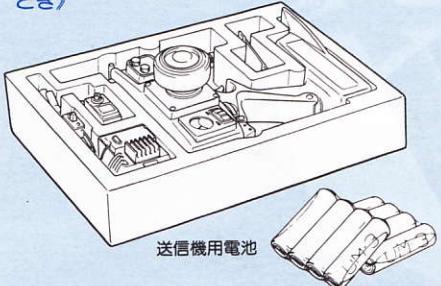
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントローランプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントローランプつきの2チャンネルプロボをご使用下さい。

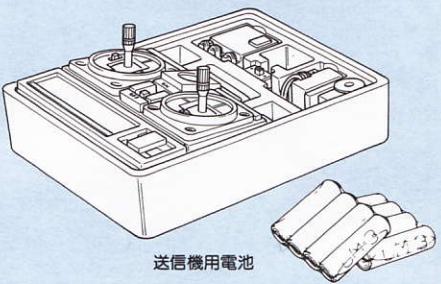
★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

別にお買い求めいただぐもの。

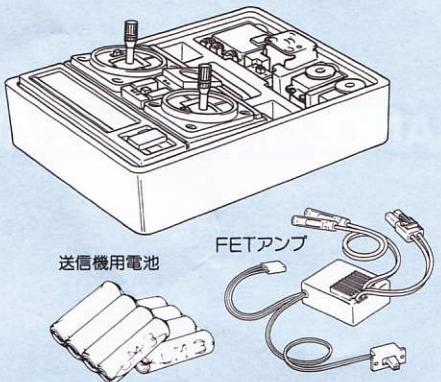
《タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき》



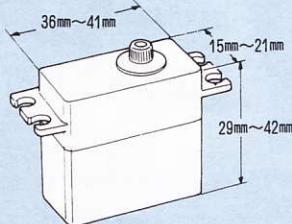
《FETアンプ付プロボを使用するとき》



《一般型プロボとFETアンプを使用するとき》

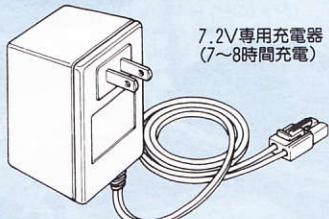


《使用できるサーボ》

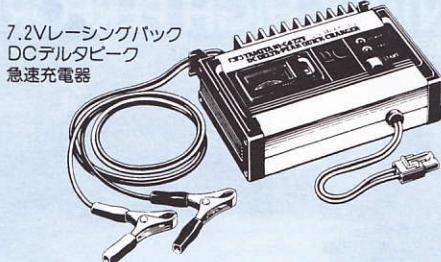


《走行用バッテリー》

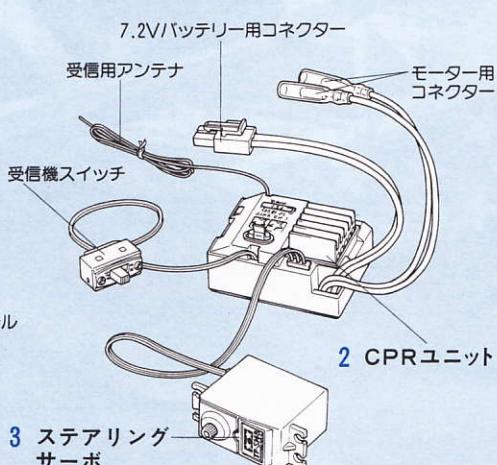
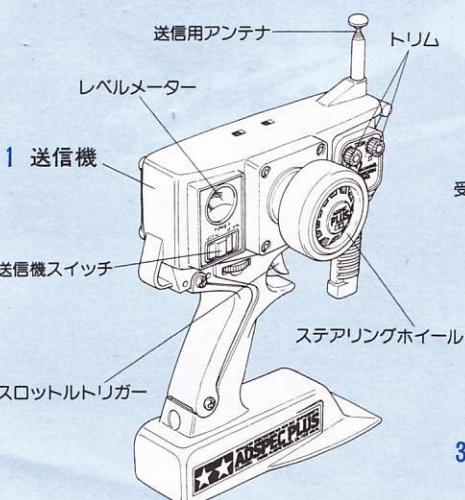
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共にお買い求め下さい。なおバッテリーのパックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をパック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。



《2チャンネルプロボの名称》 タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット

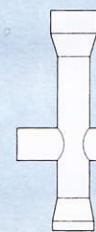


《キットに入っている工具》

グリス

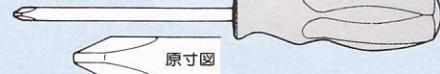


十字レンチ



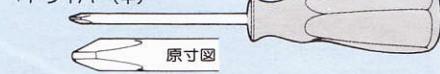
《別に用意する工具》

+ドライバー(大)



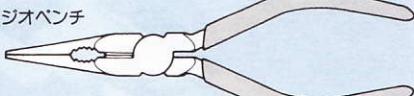
原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

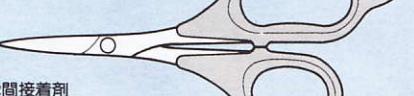
ラジオペンチ



ニッパー



テカールバサミ



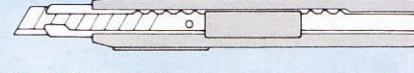
瞬間接着剤



ピンセット



クラフトナイフ



★この他に、ハサミ、セロファンテープ、ヤスリ、やわらかな布があると便利です。

《塗料》

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。14ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどになります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントローランプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントローランプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントローランプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

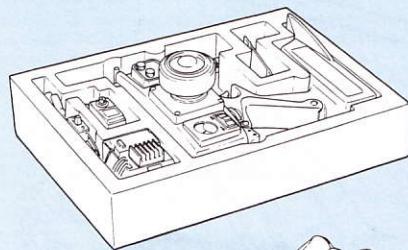
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

RC-EINHEITEN

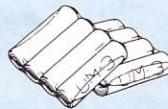
Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

RADIOCOMMANDE

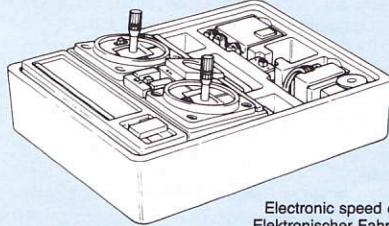
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10° et au 1/12° est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

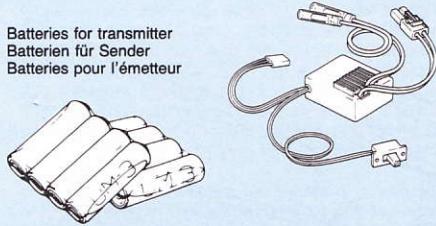
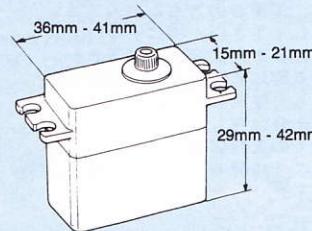
**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS**

EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE



Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électrique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

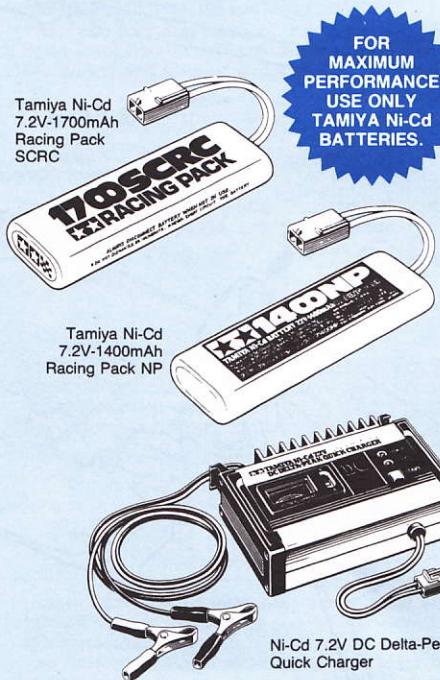
★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

**TAMIYA Ni-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

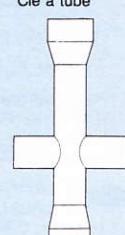
- Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
- C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
- Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease
Fett
Graisse



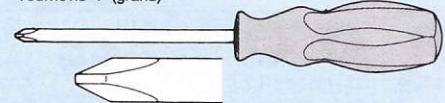
Box wrench
Stecksschlüssel
Clé à tube



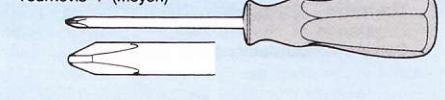
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

**TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

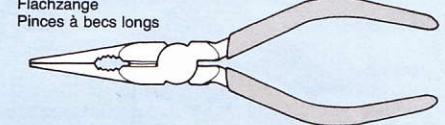
- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



- + Screwdriver (medium)
- + Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



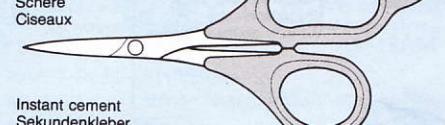
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



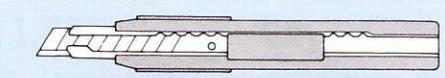
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Tweezers
Pincette
Précelles



Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

このマークはグリスを塗る部分
に指示しました。必ずグリスアッ
ブして組み込んで下さい。

- ★Apply grease to portions shown with this mark, then assemble.
- ★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
- ★Graisser d'abord les endroits indiqués par ce symbole, assembler ensuite.

注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年令の方がくみたてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

VORSICHT!

- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

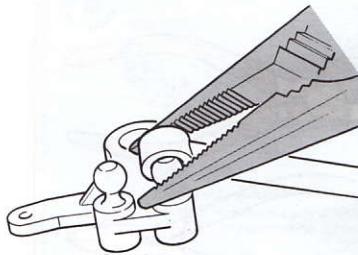
- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

A 1 ~ 6

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHEZ A

1 《タイロッドのくみたて》

Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement



3×10mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque

MA2×3
MA12×1
ステアリングホーン
Steering horn
Lenkhebel
Palonnier de direction

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー L (5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー M (4×75)



ITEM 74007

ANGLED TWEZZERS
ツル首ピンセット



ITEM 74003

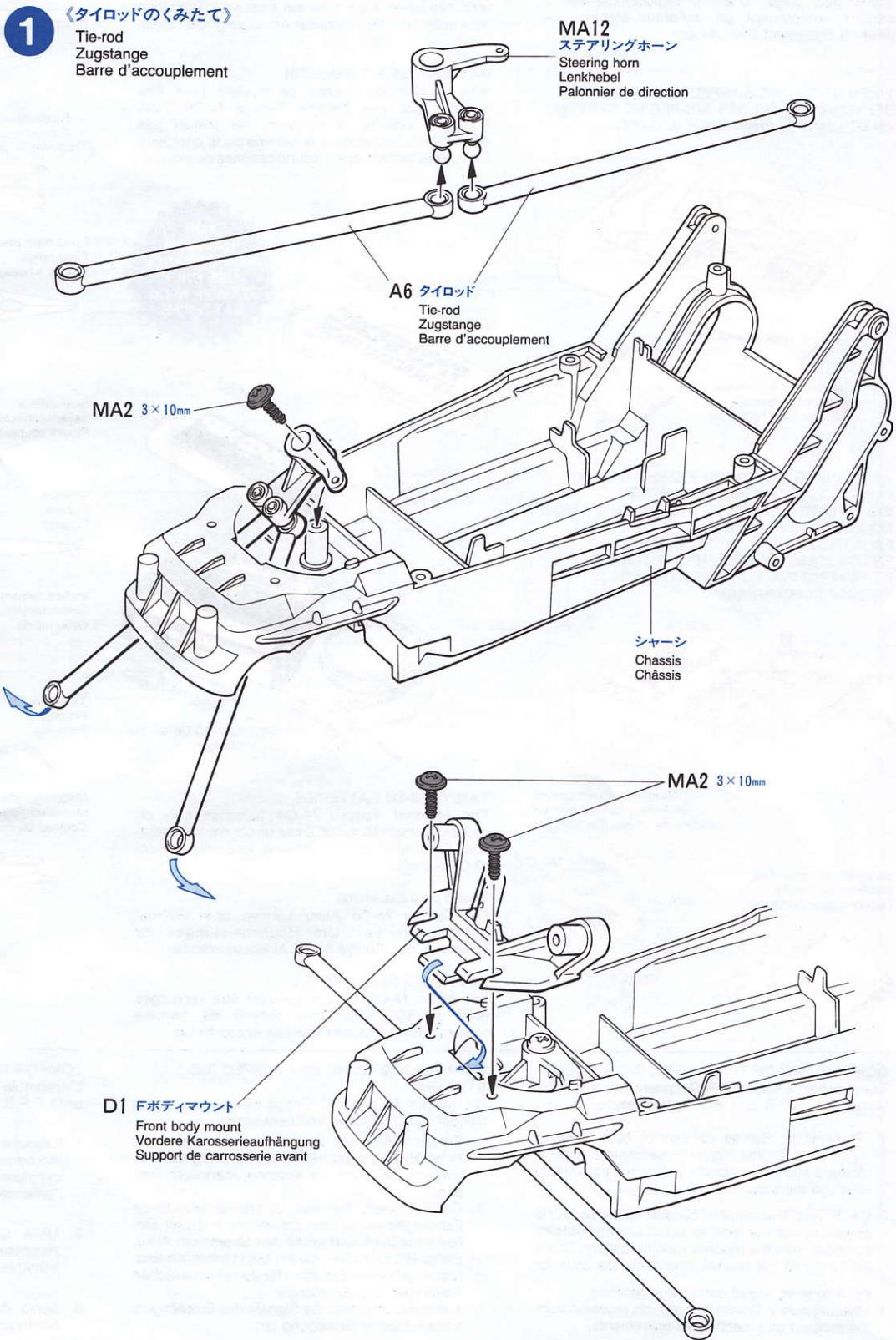
LONG NOSE w/CUTTER
ラジオベンチ



ITEM 74002

1 《タイロッドのくみたて》

Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

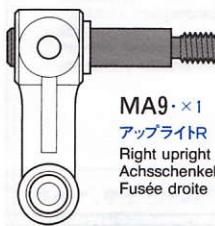


2 《サスアームのくみたて》

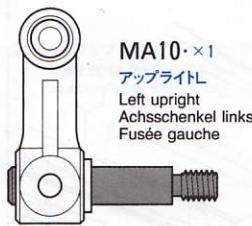
Suspension arm
Radaufhängung
Bras de suspension



MA7
•×2
3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzäpfen
Vis décollée



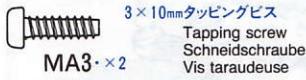
MA9・×1
アップライトR
Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite



MA10・×1
アップライトL
Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche

4 《バンパーのとりつけ》

Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs



MA3・×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA6
•×2
3×22mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルerにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

TWIST DRILL SET

ドリル刃セット



ITEM 74014

DIGITAL MULTIMETER

タミヤデジタルテスター



ITEM 74021

DC SOLDERING IRON

ボーリングはんだごて



ITEM 74022

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

2 《サスアームのくみたて》

Suspension arm
Radaufhängung
Bras de suspension

《R》

MA7 3×22mm

MA9
アップライトR

Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite

《L》

MA7 3×22mm

MA10
アップライトL

Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche

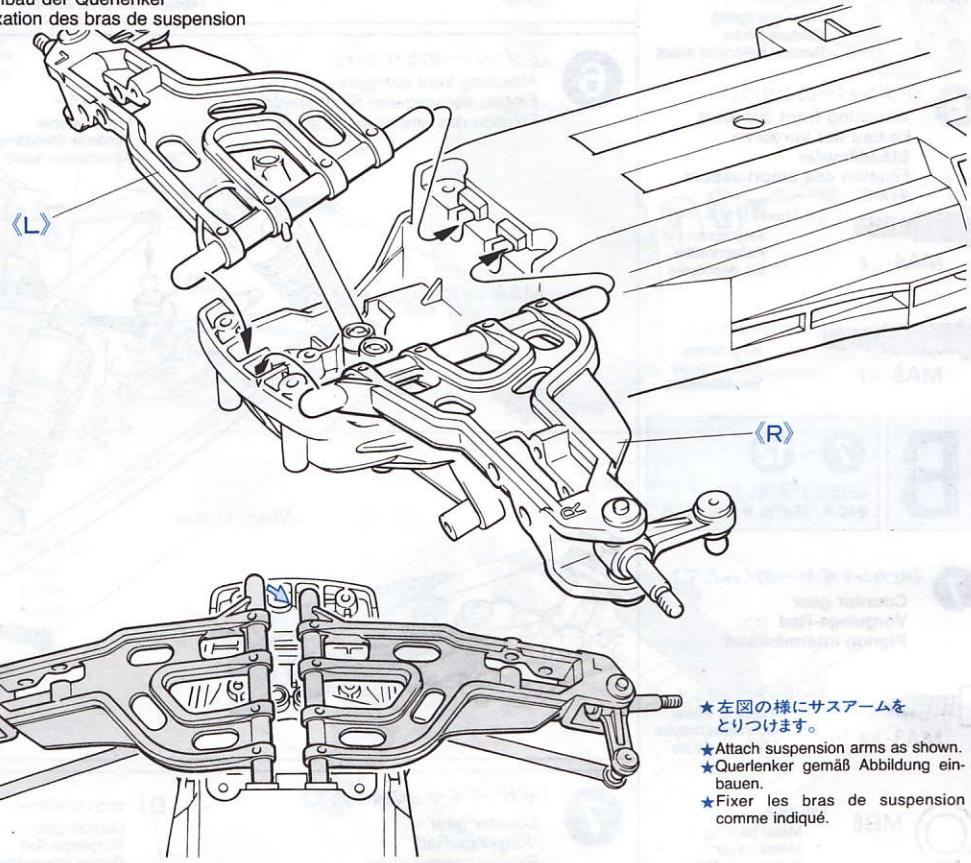
A2 サスアーム

A1 サスアーム
Right suspension arm
Radaufhängung rechts
Bras de suspension droit

A2 サスアーム
Left suspension arm
Radaufhängung links
Bras de suspension gauche

3 《サスアームのとりつけ》

Attaching suspension arm
Einbau der Querlenker
Fixation des bras de suspension



★左図の様にサスアームをとりつけます。

★Attach suspension arms as shown.

★Querlenker gemäß Abbildung einbauen.

★Fixer les bras de suspension comme indiqué.

4 《バンパーのとりつけ》

Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs

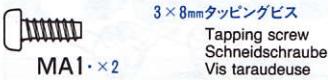
MA6 3×22mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10

5 《Fダンパーのくみたて》

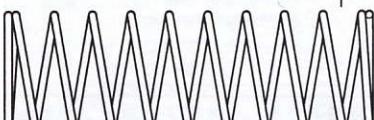
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA8
Front damper shaft
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant



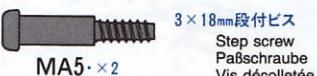
MA11・x2
Fコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

6 《Fダンパーのとりつけ》

Attaching front dampers
Einbau der vorderen
Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs
avant



3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

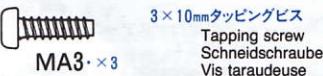
B

7～12

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

7 《セカンドギヤーのくみたて》

Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



1150プラスベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MB13・x1 セカンドシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon
intermédiaire

HOP-UP OPTIONS

OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

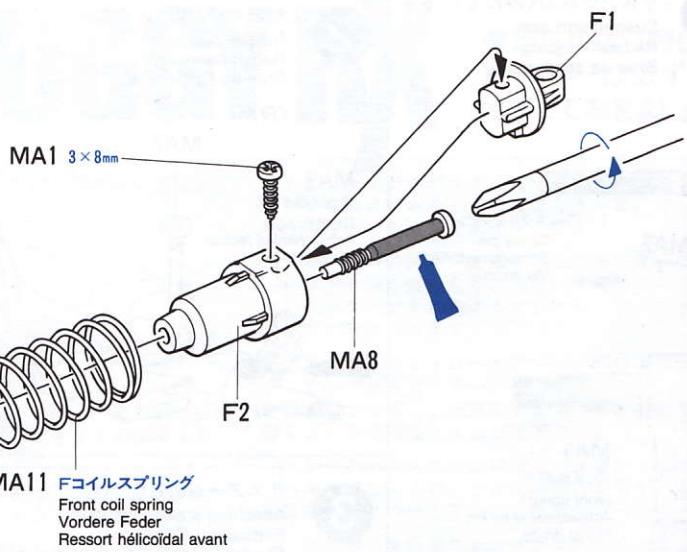


OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



5 《Fダンパーのくみたて》

Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

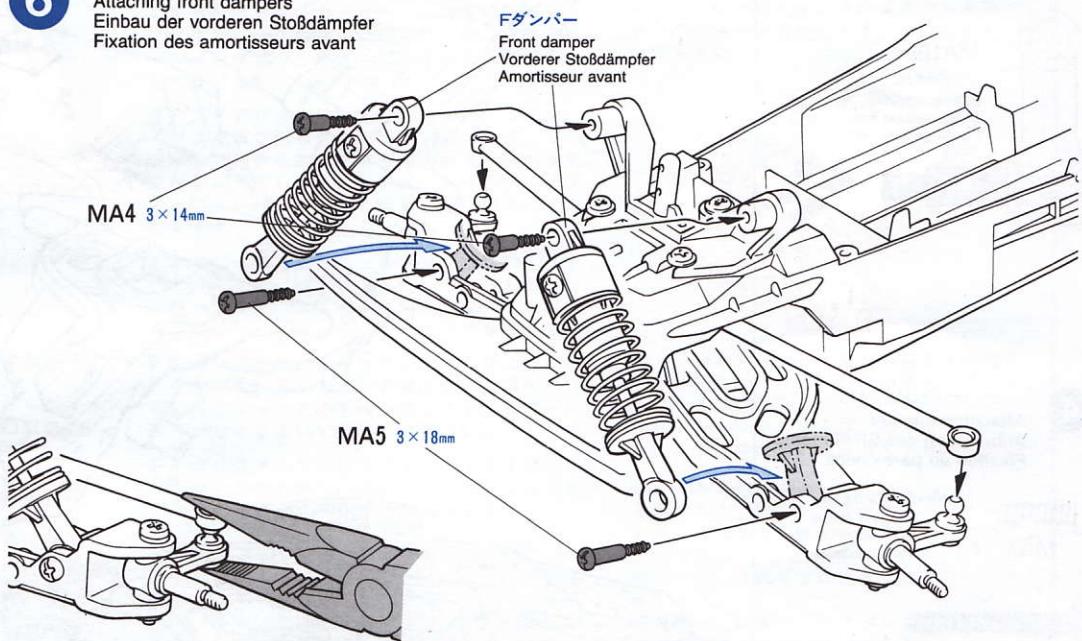


6 《Fダンパーのとりつけ》

Attaching front dampers
Einbau der vorderen
Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs
avant

Fダンパー

Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

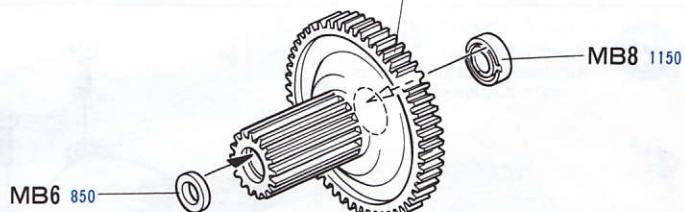


7 《セカンドギヤーのくみたて》

Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire

B1 セカンドギヤー

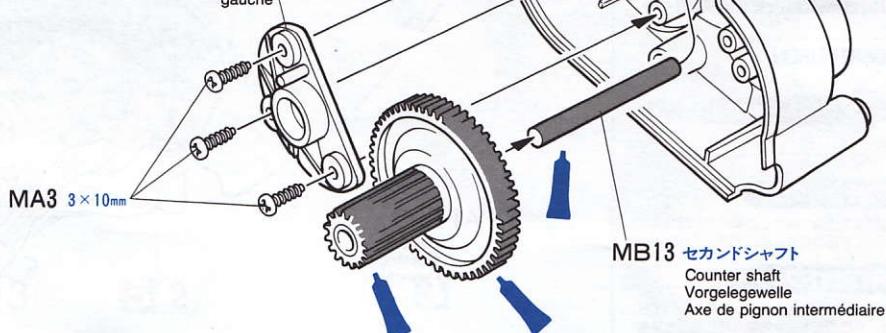
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



ギヤケース
Left gear case
Linkes Getriebe-Häusle
Demi-carter gauche

C2 ホルダーL

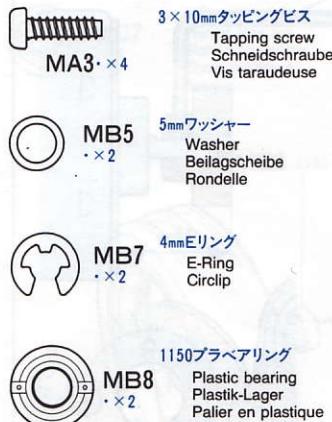
Left gear holder
Linke Getriebe-Halterung
Support de pignonne
gauche



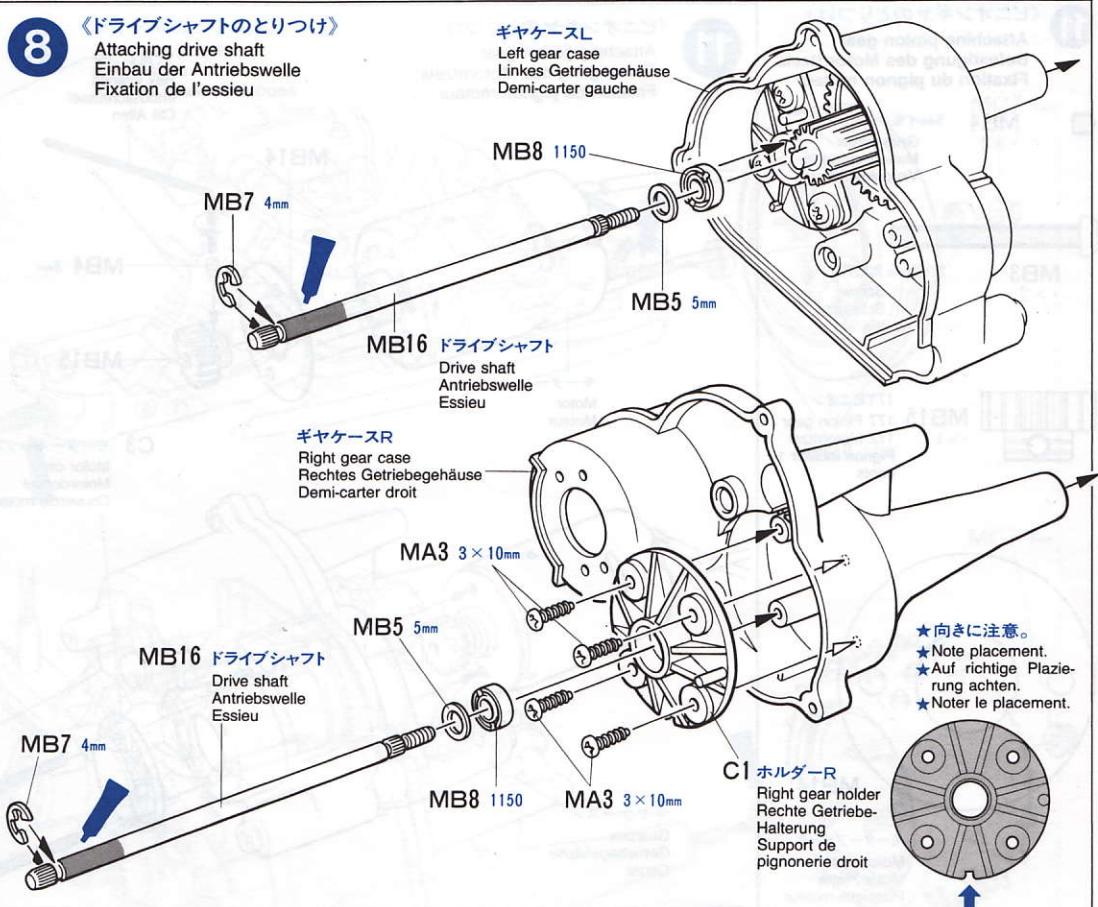
MB13 セカンドシャフト

Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire

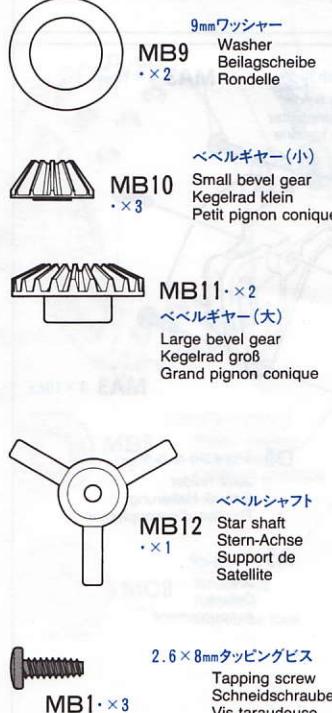
8 《ドライブシャフトのとりつけ》
Attaching drive shaft
Einbau der Antriebswelle
Fixation de l'essieu



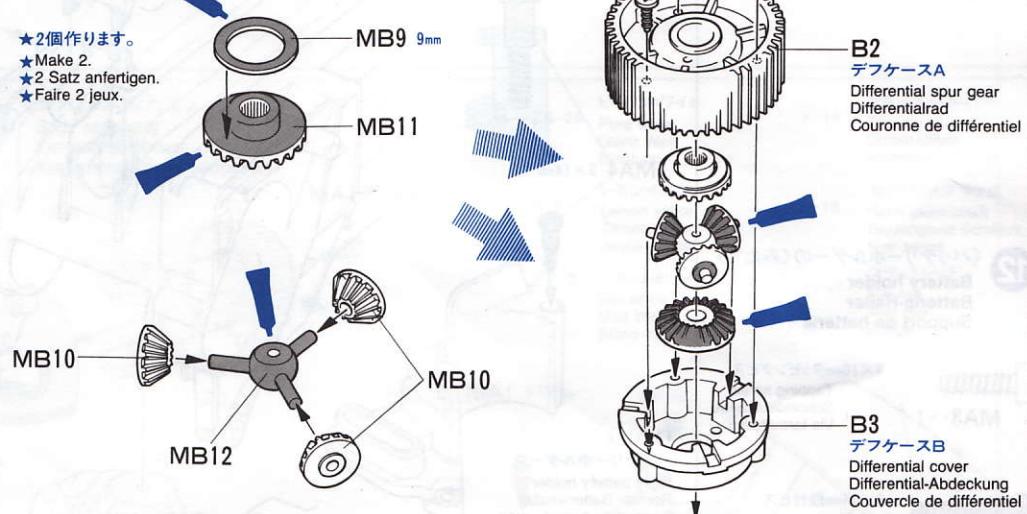
8 《ドライブシャフトのとりつけ》
Attaching drive shaft
Einbau der Antriebswelle
Fixation de l'essieu



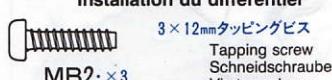
9 《デフギヤーのくみたて》
Differential gear assembly
Zusammenbau des Differentialgetriebes
Assemblage du différentiel



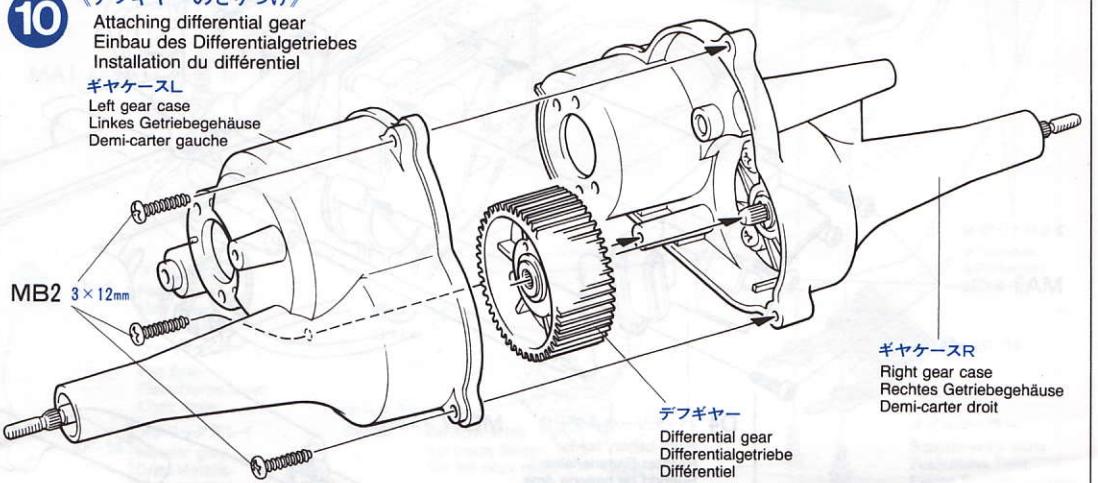
9 《デフギヤーのくみたて》
Differential gear assembly
Zusammenbau des Differentialgetriebes
Assemblage du différentiel



10 《デフギヤーのとりつけ》
Attaching differential gear
Einbau des Differentialgetriebes
Installation du différentiel



10 《デフギヤーのとりつけ》
Attaching differential gear
Einbau des Differentialgetriebes
Installation du différentiel

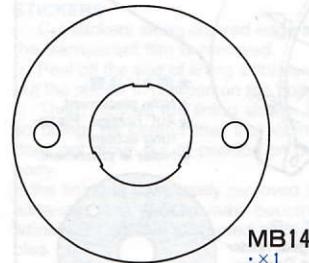


11 《ピニオンギヤのとりつけ》
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

MB4 3mmイモネジ
•×1
Grub screw
Madschraube
Vis pointeau

MB3 3×25mm丸ビス
•×2
Screw
Schraube
Vis

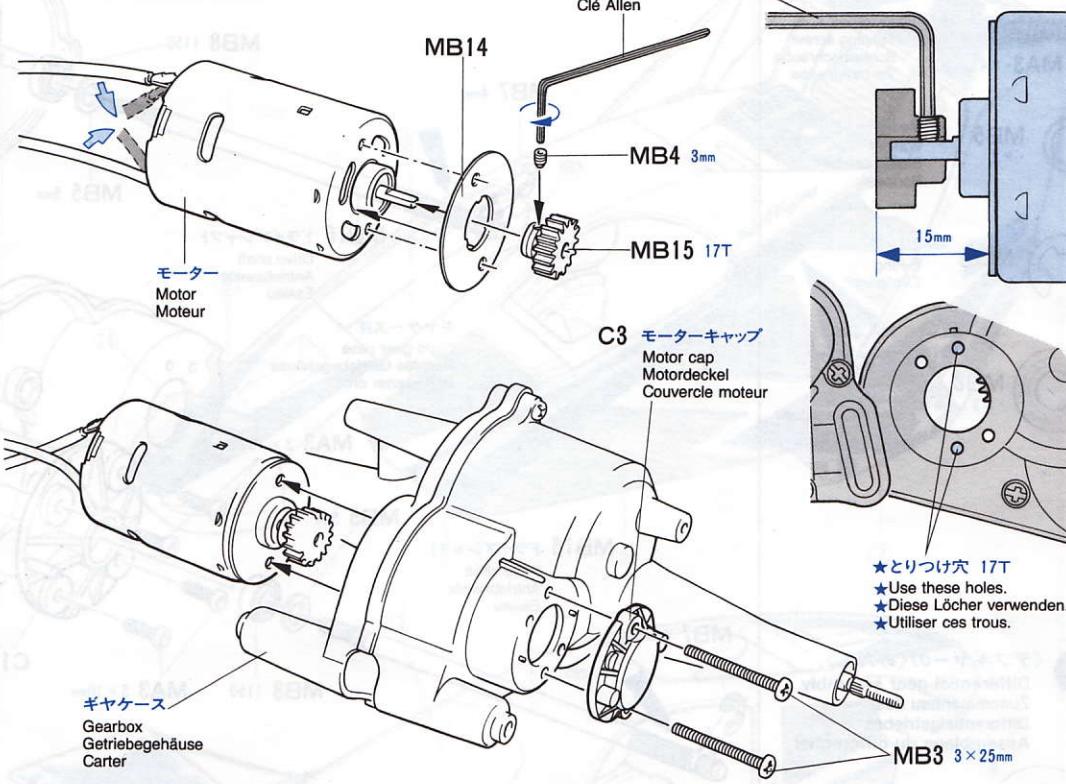
MB15 17Tピニオン
•×1
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents



MB14
•×1
モーター プレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

11 《ピニオンギヤのとりつけ》
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

六角レンチ
Hex wrench
Imbuschlüssel
Clé Allen



★とりつけ穴 17T
★Use these holes.
★Diese Löcher verwenden.
★Utiliser ces trous.

12 《バッテリーホルダーのくみたて》
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

MA3 3×10mmタッピングビス
•×7
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 3×14mm段付ビス
•×1
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

12 《バッテリーホルダーのくみたて》
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

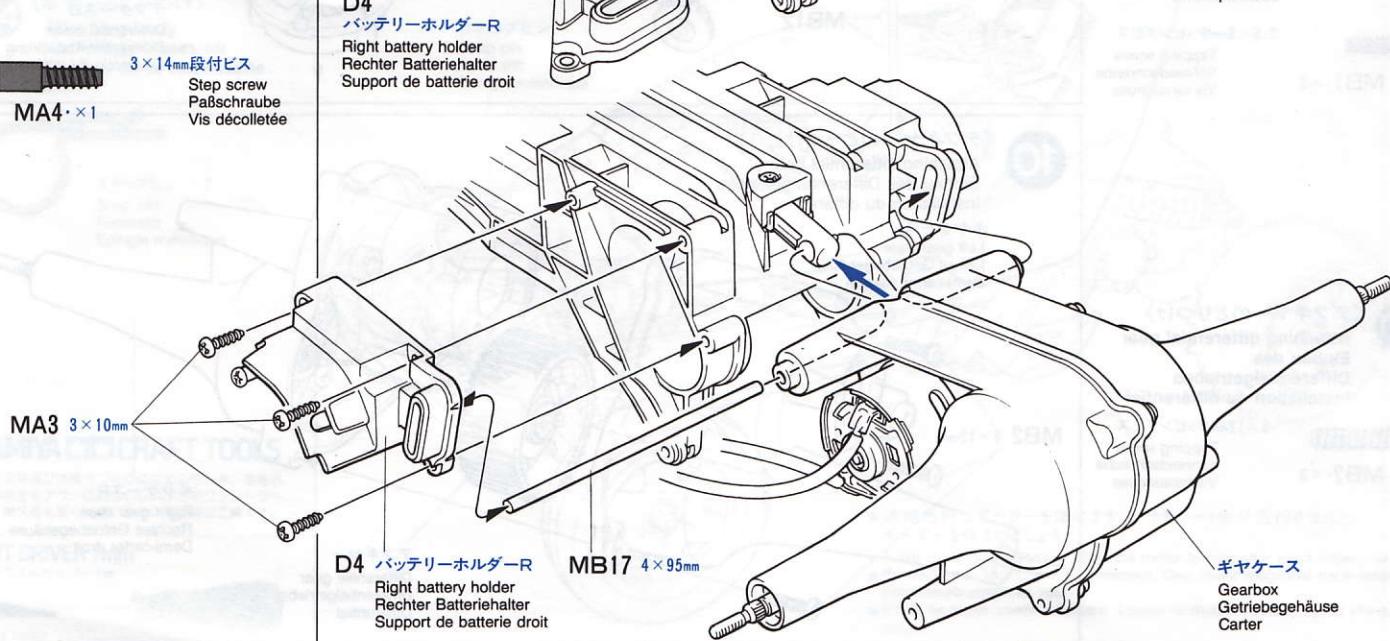
MA3 3×10mm
MA4 3×14mm

D3 バッテリーホルダーレ
Left battery holder
Linker Batteriehalter
Support de batterie gauche

MA3 3×10mm

D5 ジョイントホルダー
Joint holder
Gelenk-Halterung
Fixation d'accouplement

A5 ジョイント
Joint
Gelenk
Accouplement

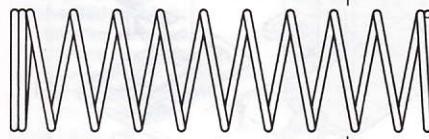




13 ~ 22

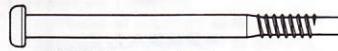
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

13 《Rダンパーのくみたて》

Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

MC11・×2

Rコイルスプリング

Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MC10・×2 Rダンバーシャフト

Rear damper shaft
Hinterer Kolbenstange
Axe de piston arrière

3×8mmタッピングビス

Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA1・×2

14 《Rダンパーのとりつけ》

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren
Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs
arrière

3×14mm段付ビス

Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MA4・×4

《溶剤、ネジ止め剤についての注意》

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

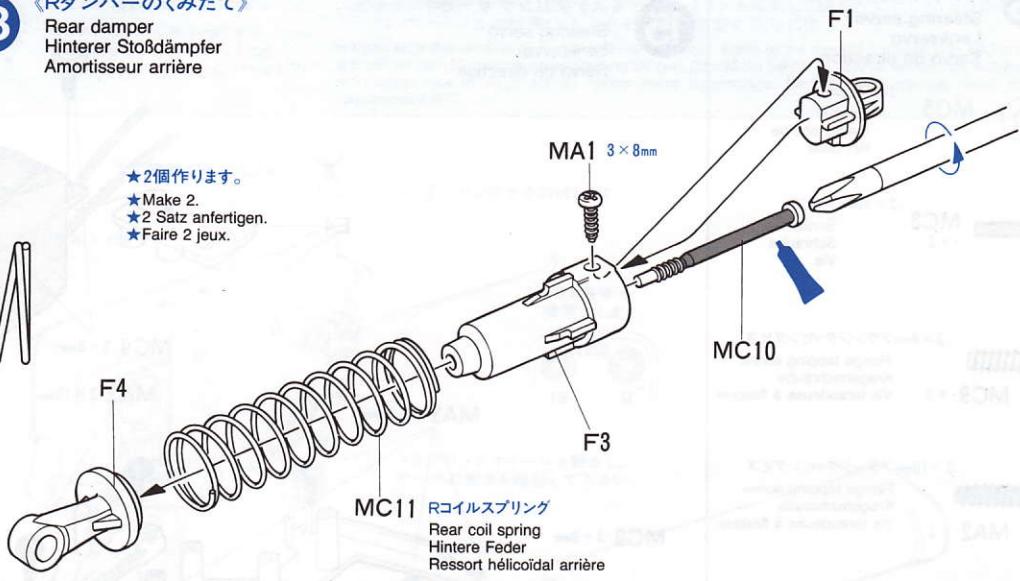
PRECAUTIONS POUR LES SOLVENTS ET LES PRODUITS FREINE-FILLET

Tous les solvants attaquent le plastique... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-fillet pour son montage.

13

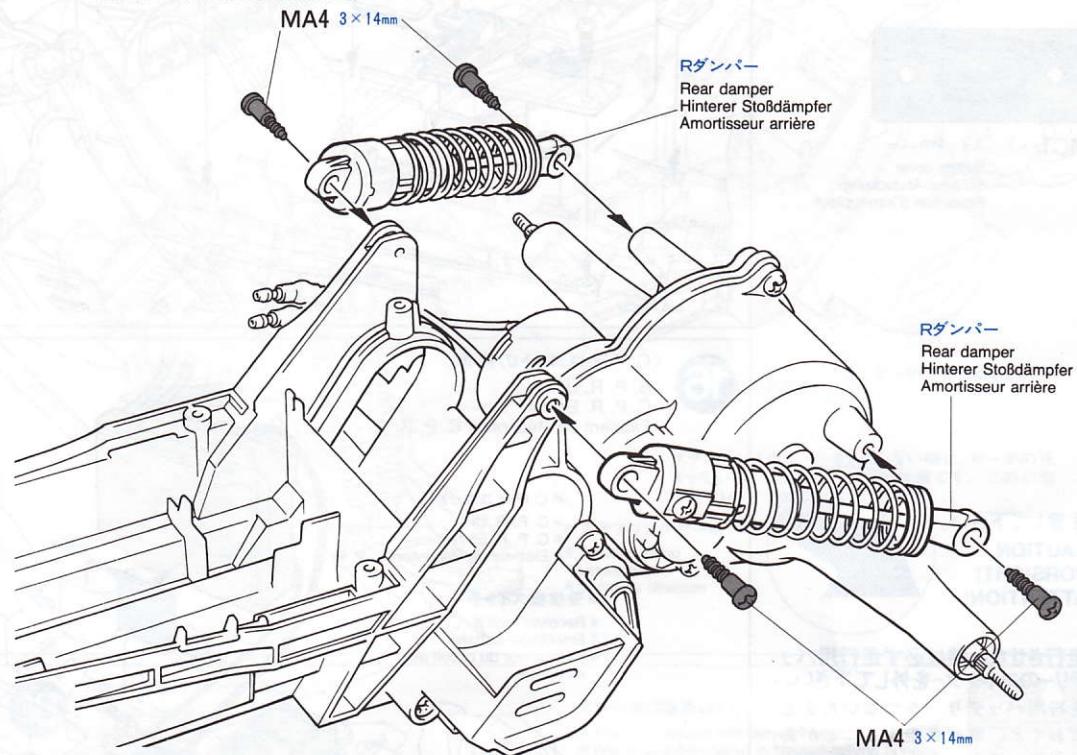
《Rダンパーのくみたて》
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



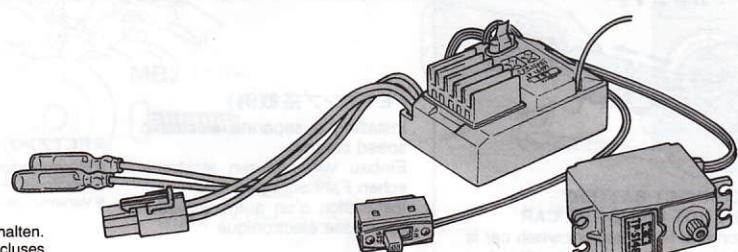
14

《Rダンパーのとりつけ》

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren
Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs
arrière

※《C.P.R.ユニット》

- ※C. P. R. Unit
- ※C. P. R. Einheit
- ※Élément de Réception C. P. R.

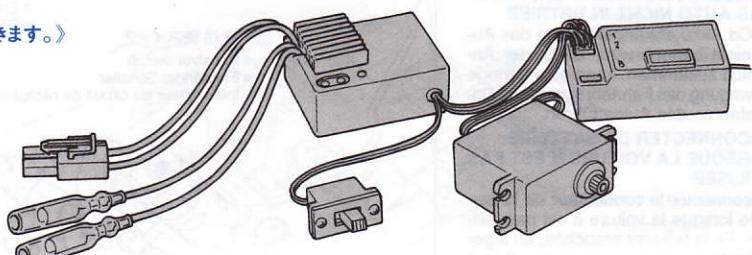


※の部品はキットに含まれません。

Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

※《FETアンプ付プロポも使用できます。》

- ※ Electronic speed control
- ※ Elektronischer Fahrtenregler
- ※ Variateur de vitesse électrique



15 《ステアリングサーボ》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



MC5
•×2
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC3
•×2
2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



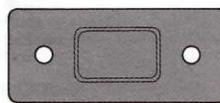
MC9
•×3
3×8mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque



MA2
•×2
3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque



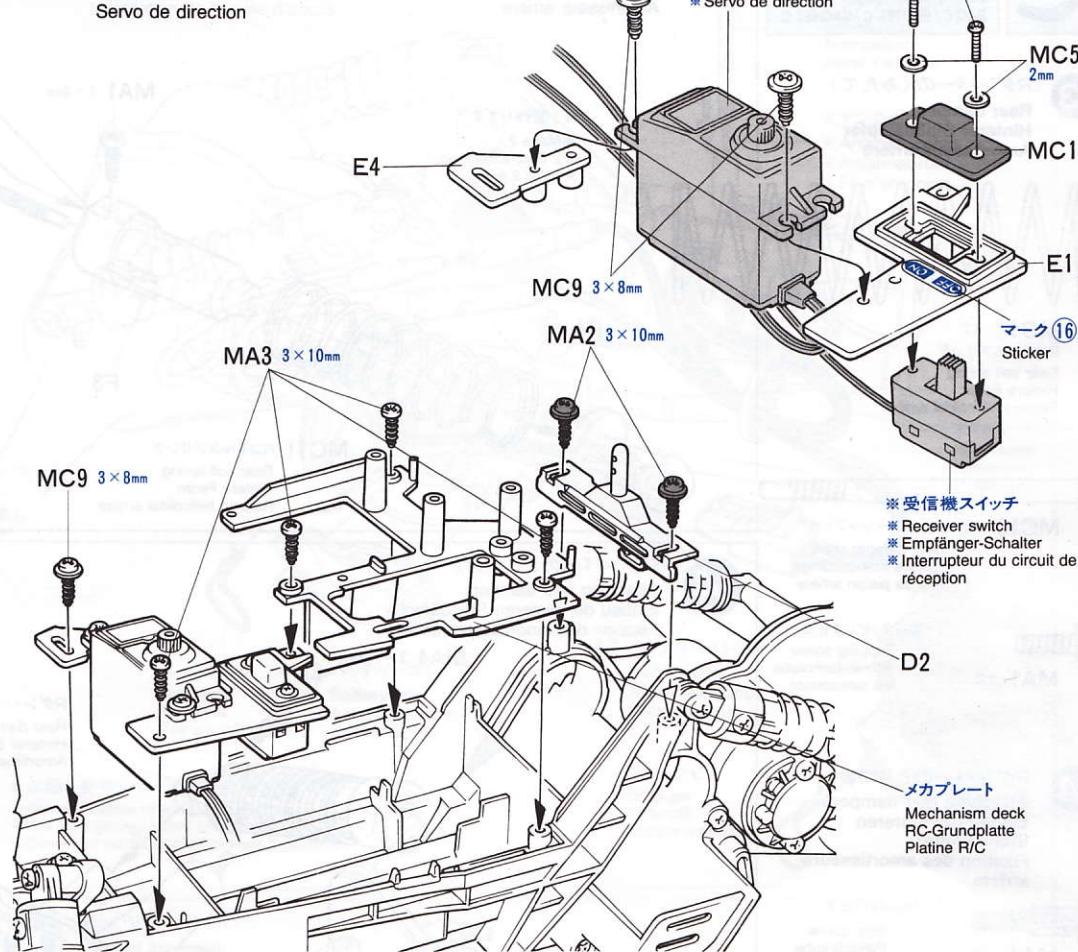
MA3
•×4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC1
•×1
スイッチカバー
Switch cover
Schalter-Abdeckung
Protection d'interrupteur

15 《ステアリングサーボ》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



16 《C.P.R.ユニットの搭載》

C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Élément de Réception C. P. R.

注意して下さい。

CAUTION

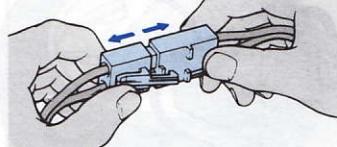
VORSICHT!

ATTENTION!

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。

走行用バッテリーをつないだまましておくと、車が暴走することがあります。

走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。



DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

※C.P.R.ユニット
※C. P. R. Unit
※C. P. R. Einheit
※Élément de Réception C. P. R.

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

FETアンプ搭載例

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

FETアンプ

※FETアンプ
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtenregler
※Variateur de vitesse électrique

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

受信機スイッチ

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

受信機

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

19 《バッテリーストッパーのとりつけ》
Attaching battery stay
Einbau der Akku-Halterung
Installation de la cale d'accus



《モーターコードのつなぎ方》
MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR

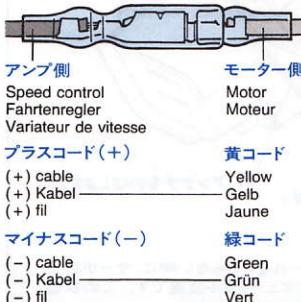
C.P.R.ユニット
C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Elément de réception C. P. R.



赤コード Red	黄コード Yellow
Rot	Gelb
Rouge	Jaune
黒コード Black	緑コード Green
Schwarz	Grün
Noir	Vert

FETアンプ

Other electronic speed control
Andere elektronische Fahrtengräler
Autre type de variateur de vitesse électronique



★フロントホイールに瞬間接着剤(別売)をながし込み接着します。
★Apply instant cement to front wheels.
★Sekundenkleber auftragen. (Vorderrad)
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate) aux roues avant.



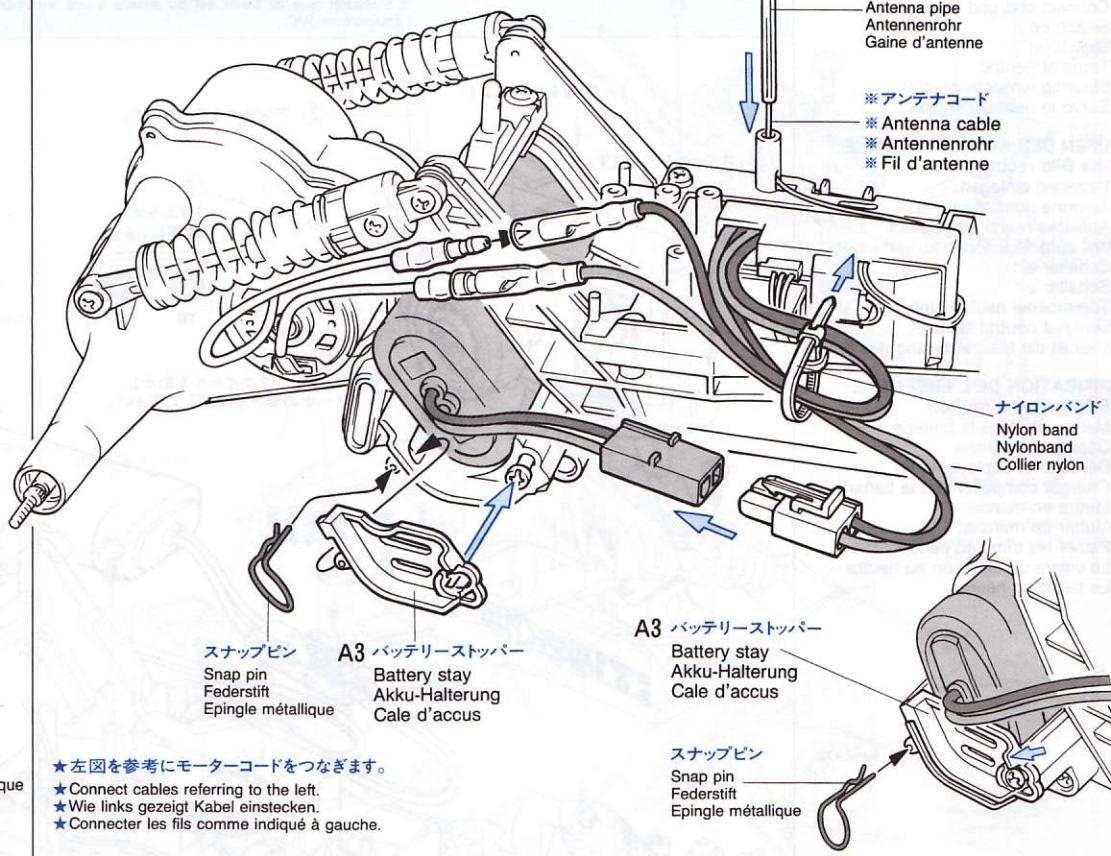
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

19 《バッテリーストッパーのとりつけ》
Attaching battery stay
Einbau der Akku-Halterung
Installation de la cale d'accus



20 《タイヤのとりつけ》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

《フロントホイール》 ★2個作ります。
Front wheel
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

21 《ホイールのとりつけ》

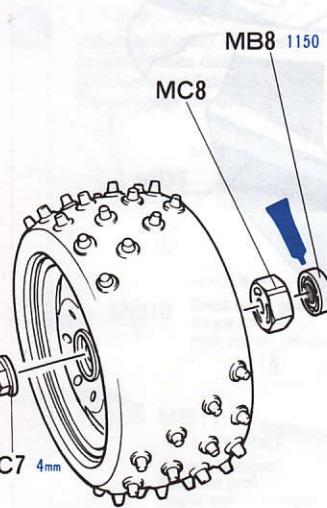
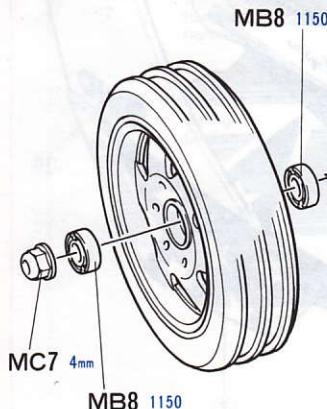
Attaching wheels

Rad-Einbau

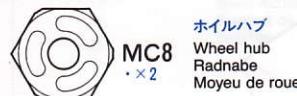
Mise en place des roues



4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



1150 プラベアリング

Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MC8

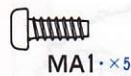
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

22 《ボディのくみたて》

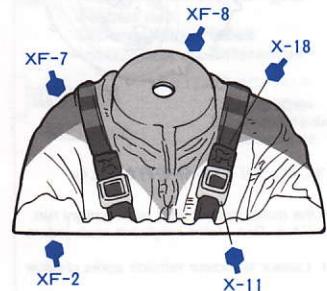
Body assembly

Karosserie-Einbau

Assemblage de la carrosserie

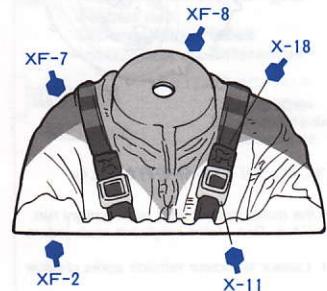


3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



XF-2

X-11



XF-2

X-11

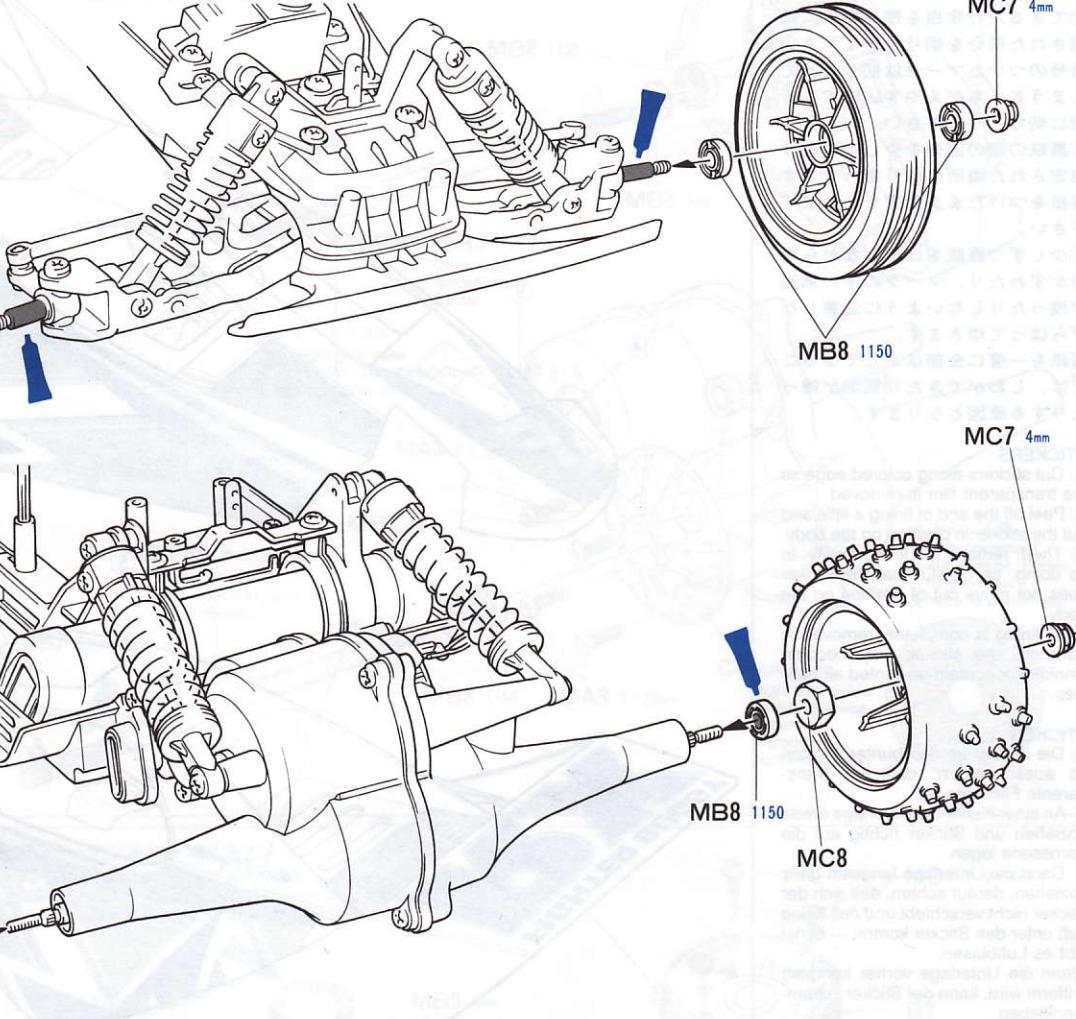
21 《ホイールのとりつけ》

Attaching wheels

Rad-Einbau

Mise en place des roues

Mise en place des roues



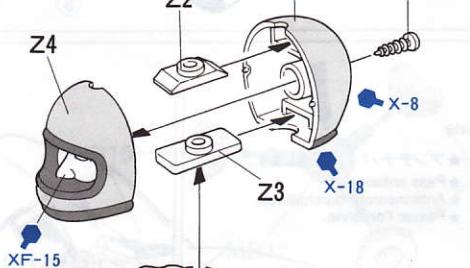
22 《ボディのくみたて》

Body assembly

Karosserie-Einbau

Assemblage de la carrosserie

Assemblage de la carrosserie



MA1 3×8mm

TS-26

XF-2

Z2

Z1

MA1 3×8mm

X-8

Z4

Z3

XF-15

Z8

XF-18

TS-26

XF-2

XF-8

XF-15

XF-18

XF-56

MARKINGS

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しづつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができる気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

24 《ボディのとりつけ》

Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie



スナップピン・×2
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルerにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NUT DRIVER 7mm

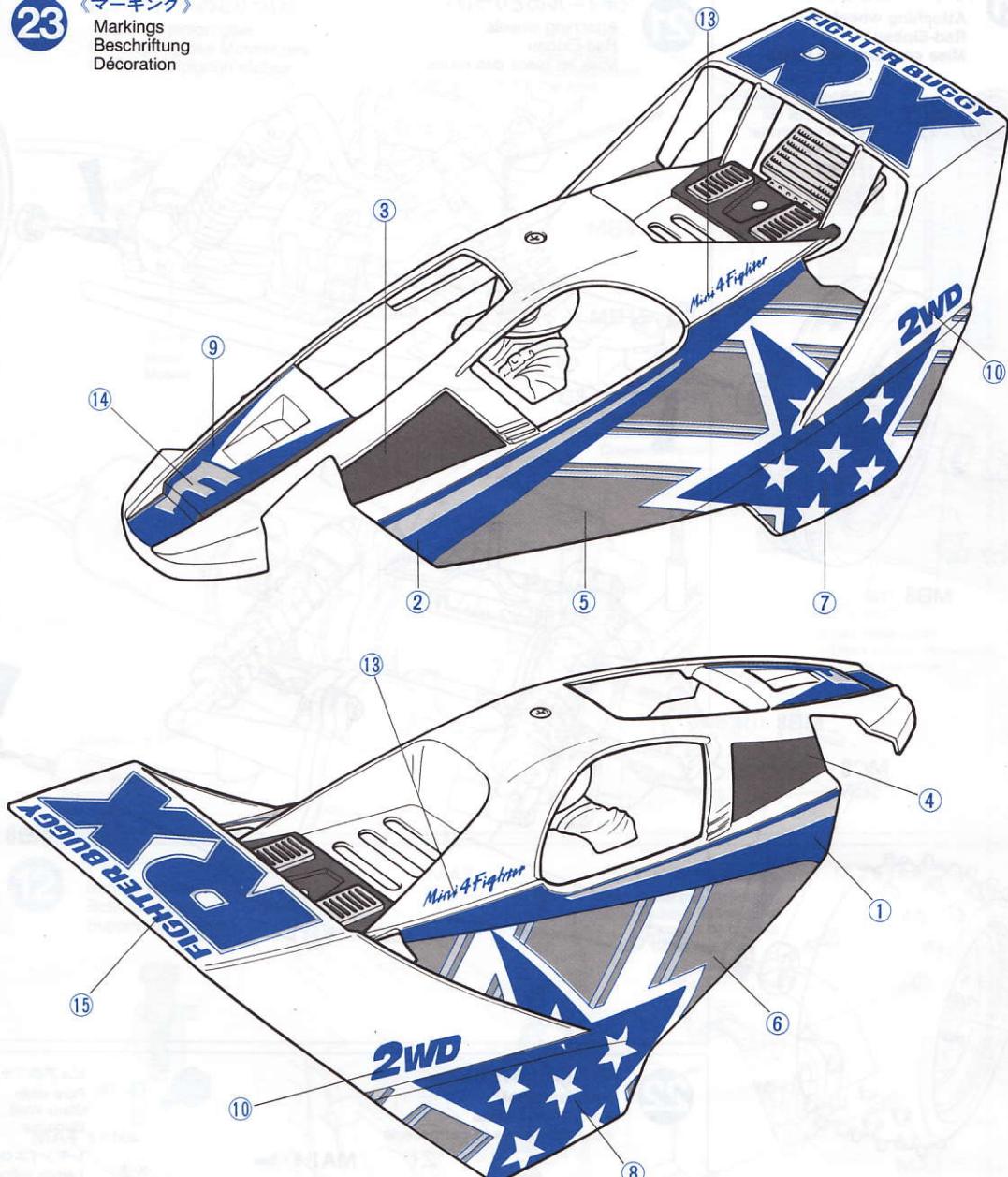
ボックスドライバー7mm



ITEM 74027

23 《マーキング》

Markings
Beschriftung
Décoration

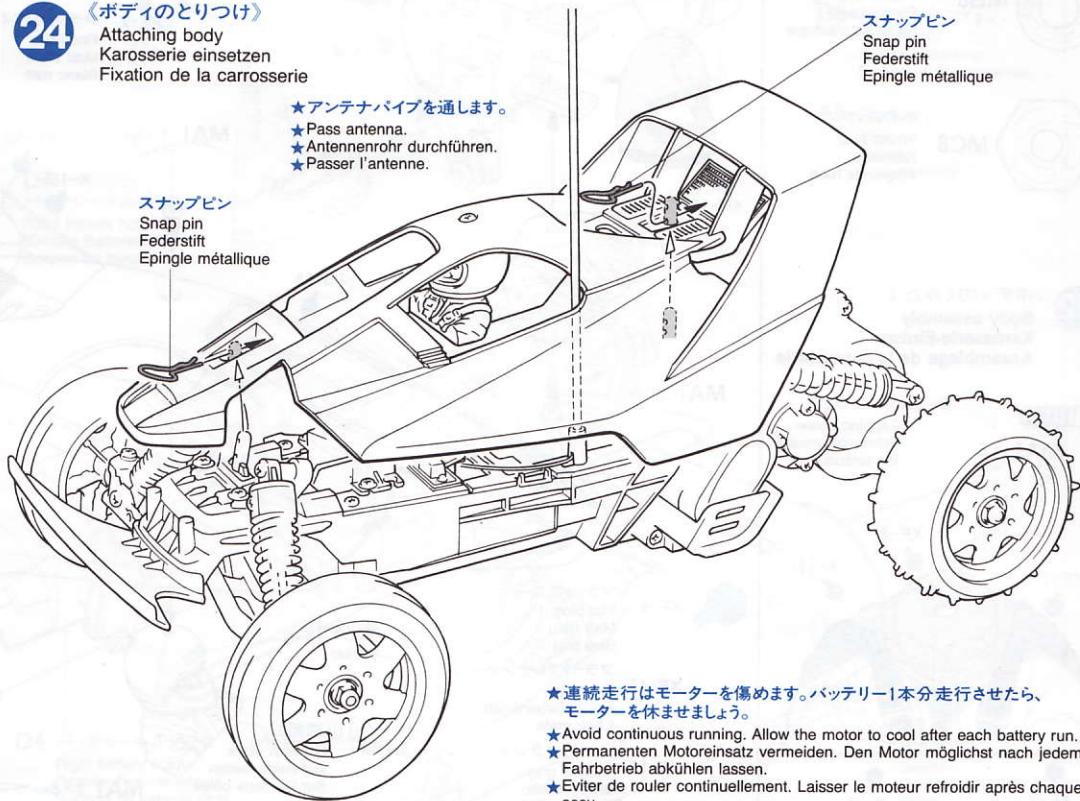


24 《ボディのとりつけ》

Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie

- ★アンテナパイプを通して。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



★連續走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

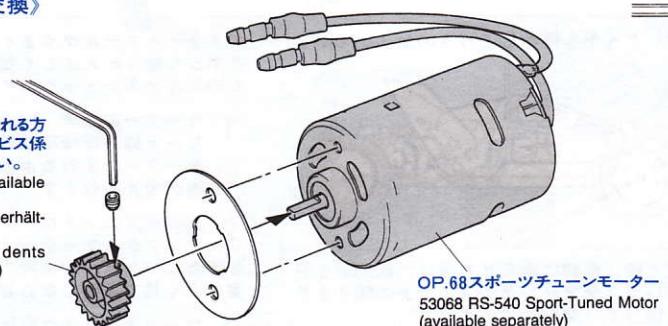
OPTIONS

★下記のスペアパーツ(SP)、ホップアップオプションズ(OP)は、お近くの模型取扱い店の店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。
 ★Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Option for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance.
 ★Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen.
 ★Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements.

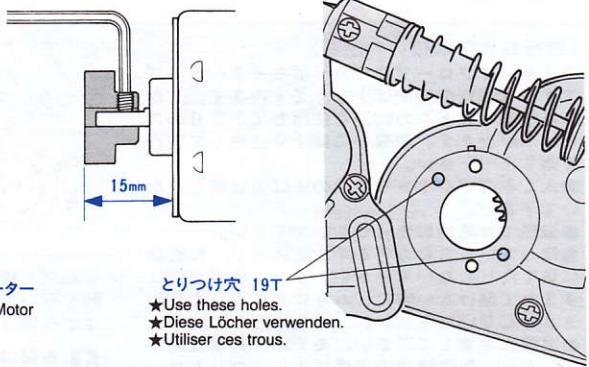
《モーターピニオンの交換》

MOTOR/PINION
MOTOR/RITZEL
MOTEUR/PIGNONS

*19Tピニオンを使用される方は当社アフターサービス係までお申し込み下さい。
 19T Pinion gear (available separately)
 19Z Motorritzel (separat erhältlich)
 Pignon moteur 19 dents (disponible séparément)



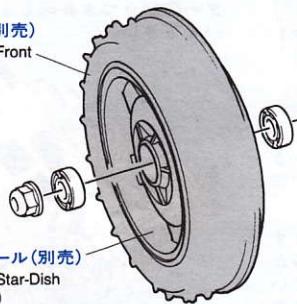
とりつけ穴 19T
 ★Use these holes.
 ★Diese Löcher verwenden.
 ★Utiliser ces trous.



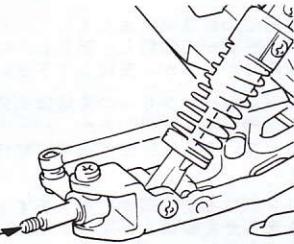
《タイヤ、ホイールの交換》

TIRE/WHEEL
REIFEN/RAD
PNEUS/ROUES

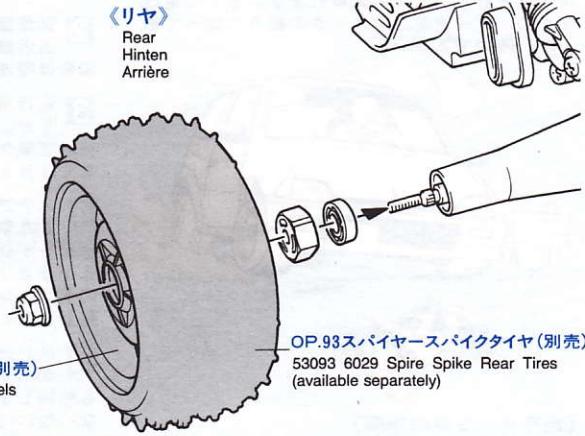
OP.83リブスパイクタイヤ(別売)
 53083 6014 2WD Rib-Spike Front Tires (available separately)



OP.85スターディッシュホイール(別売)
 53085 6014 2WD Front Star-Dish Wheels (available separately)



OP.86スターディッシュホイール(別売)
 53086 6029 Rear Star-Dish Wheels (available separately)

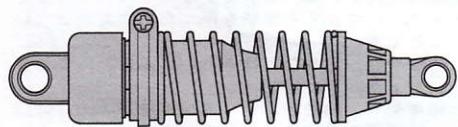


OP.93スパイアースパイクタイヤ(別売)
 53093 6029 Spire Spike Rear Tires (available separately)

《ダンパーの交換》

DAMPER
DÄMPFER
AMORTISSEUR

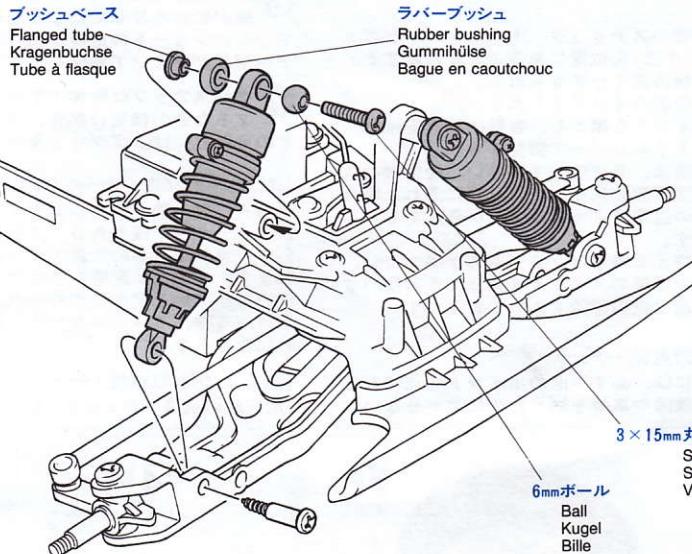
OP.36 ハイキャップダンパー(ミニ)別売
 53036 Hi-Cap Damper (Mini) (available separately)



ダンパー長
 Damper length
 Länge der Stoßdämpfer
 Longueur de l'amortisseur : 71mm

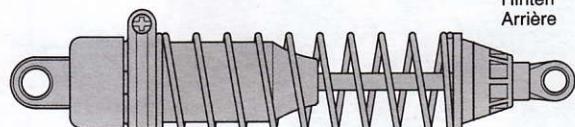


標準ピストン
 Normal Oil # 200
 X6



★この他にSP.519C.V.A.ダンパーミニ(II)セットも使用できます。
 ★50519 C. V. A. Mini Shock Unit Set II can be used as well.
 ★50519 C. V. A. Mini Shock Unit Set II kann genauso verwendet werden.
 ★50519 C. V. A. Mini Shock Unit Set II peuvent également être installés.

OP.37 ハイキャップダンパー(ショート)別売
 53037 Hi-Cap Damper (Short) (available separately)

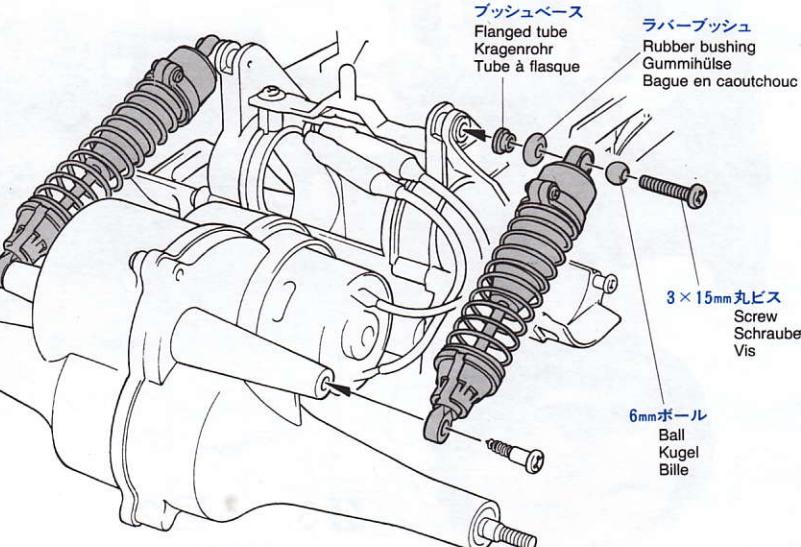


ダンパー長
 Damper length
 Länge der Stoßdämpfer
 Longueur de l'amortisseur : 92mm



標準ピストン
 Normal Oil # 200
 Y7

★この他にSP.520C.V.A.ダンパーショート(II)セットも使用できます。
 ★50520 C. V. A. Short Shock Unit Set II can be used as well.
 ★50520 C. V. A. Short Shock Unit Set II kann genauso verwendet werden.
 ★50520 C. V. A. Short Shock Unit Set II peuvent également être installés.



Fighter BUGGY RX



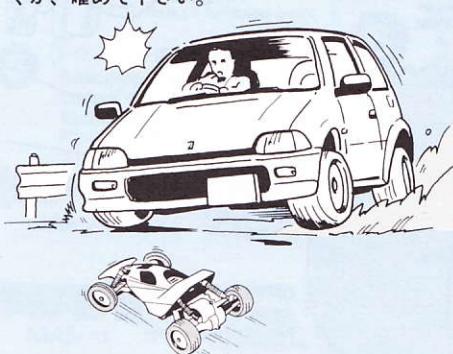
●走らせない時は
バッテリーは必ず
はずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードがでます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
●道路では絶対に走らせないで下さい。
●走っているRCカーを手で止めたり、障害物に当たりしないで下さい。また、障害物にはさまれて動けない時に、ムリにRCカーを動かさうとしないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確めて下さい。



《走行させる時の手順》

- 走行用のバッテリー、送信機の電池をセット。
- 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
- 送信機のスイッチを入れる。
- 受信機のスイッチを入れる。
- スティックを動かし、各部の動きを確認、必要ならトリムレバーで調整する。

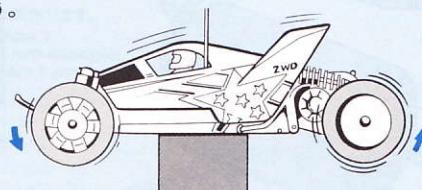
★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいでおきます。

《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないこ

とです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。



★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

- 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。
- 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターで確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。
- 走行用カドニカバッテリーの充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。
- ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。
- 車を手前から向うに走らせ、直進を確めます。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。
- スピードコントロールアンプは作動しますか。また、確実にニュートラルにもどるかも確認します。ニュートラルの調整が出来ていない時にバッテリーをつなぐと車が暴走します。
- コードが切れかかっていたり、ビニール被膜がむけたりしていませんか。被膜がむけているとショートの危険があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。
- グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

《スピードコントローラーの取扱い上の注意》

電動RCカーは、強力なニカドバッテリーや高性能モーターが使われることなどにより、最大200ワット以上の大量的電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱い方が悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうことがあります。

《走らない時の点検・チェック》

《走行前の点検・チェック》をしたのに、どうも

でき上ったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなってしまった。そんな時のためのチェックポイントです。

1 モーターの故障、配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できます。モーターがまわるようでしたら、他の部分の故障が考えられます。

2 スピードコントロールアンプの調整不良。アンプからモーター、バッテリーへの配線を確実につなぎ、ご使用のアンプの取扱い説明書をよく見て調整しなおして下さい。

3 サーボホーンの位置は正しい位置につけてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。

4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされているでしょうか。

5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていないでしょうか。そのまま走らせるときのモーターの焼きつきを起します。きれいにとりのぞいて下さい。



6 ラジオコントロールメカニズムの故障、ご使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

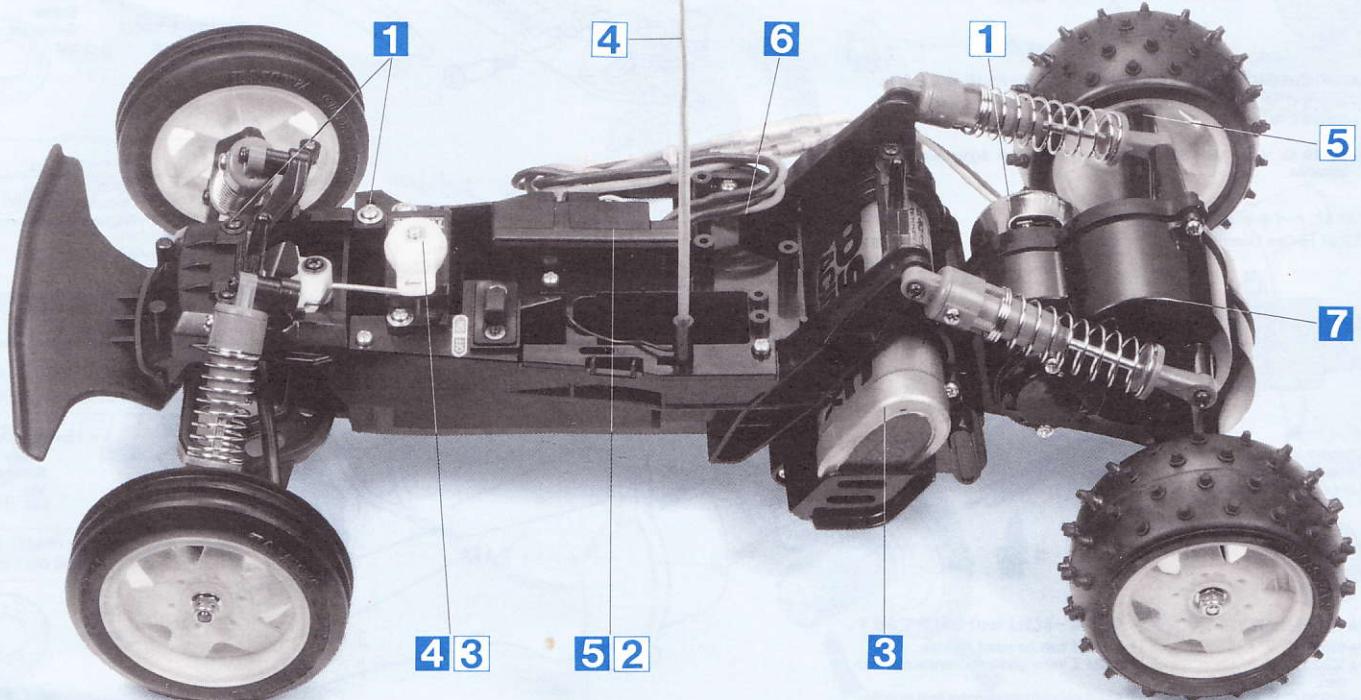
《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーター、バッテリーは、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents.

In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed controller.

- 1** Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2** Make sure that batteries for the transmitter and receiver are new by means of meter or lamp.
- 3** Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
- 4** Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with transmitter at neutral.
- 5** Double check the speed controller for full travel to top speed and stop limits.
- 6** Did you apply switch lubricant to controller? Be sure to apply switch lubricant to reduce arcing and burning.
- 7** Double check the wiring for breaks and short circuits. Secure with vinyl tape.
- 8** Be sure to apply grease on bearings, moving portions of suspension, etc.

CAUTIONS

Because an electric powered radio control car utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high per-

formance electric motors, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, adjustments, and the handling of the speed controller, otherwise your receiver, servos or speed controller can be damaged. Please note the following carefully.

BURNT OUT RESISTOR

If the car stops due to some foreign object obstructing the wheels, the resistor of the speed controller can burn out.



1st - 2nd speed



Driving for long periods in the 1st or 2nd speeds can also burn out the resistor.



1st - 2nd speed



Stopping the wheels from rotating when the speed controller is at top speed will seriously damage or burn out the motor. Never impose too much of a load on the motor.



Top speed



EINLAUFEN

Nach Zusammenbau das Modell langsam die ersten 5 Minuten laufen lassen und dabei die Lenkung und Fahrregler auf gute Wirkung beobachten.

- 1** Darauf achten, daß alle Schrauben gut angezogen sind.
- 2** Batterien für Sender müssen voll sein.
- 3** Nur volle Akku's bringen volle Leistung evtl. nachladen. Wenn Akku schwach ist, besteht keine Kontrolle, da Empfänger und Motor die gleiche Stromquelle haben.
- 4** Lenkung muß einwandfrei arbeiten. Modell muß geradeaus fahren. Wenn Fahrzeug nach links oder rechts zieht, mit Trimmhebel nachjustieren.
- 5** Der Fahrregler muß auf Top-Speed gehen und genau stoppen.
- 6** Wurde der Fahrregler mit einem Schalter-Schmiernittel versehen? Ohne Schmiernittel kann der Fahrregler das Brennen anfangen. Daher auf jeden Fall — Schalter-Schmiernittel verwenden.
- 7** Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
- 8** Auf Lager, bewegliche Teile der Aufhängung etc. Fett anbringen.

BITTE BEACHTEN!

Ein ferngelenktes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrregler müssen vorsichtig gehandhabt oder si-

cher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die Servos oder der Fahrregler beschädigt werden. Bitte folgendes beachten!

DURCHGESCHMORTER WIDERSTAND

Wenn das Fahrzeug durch ein Hindernis zum Stehen kommt, können die Räder blockiert werden und der Widerstand schmort durch.



1. - 2. Fahrstufe



Zu langes Fahren im 1. oder 2. Gang läßt den Widerstand heiß werden und durchbrennen.



1. - 2. Fahrstufe



Wenn der Fahrregler auf Top-Speed steht und die Räder plötzlich blockiert werden, kann der Motor beschädigt werden oder durchbrennen. Motor-Strom darf Höchstwert nicht überschreiten.



Top-Speed



VERIFICATIONS AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1** S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2** S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur et de la réception.
- 3** S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4** Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5** Vérifier avec une double attention à ce que le curseur du variateur de vitesse se déplace entièrement entre les positions stop et pleine vitesse.
- 6** Ne pas oublier d'appliquer du nettoyant pour contacts électriques sur la piste du variateur de vitesse pour éviter l'enrassement ou la formation d'arcs électriques.
- 7** Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 8** Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un

moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés. Prière de noter également avec attention les points suivants.

GRILLAGE DE LA RESISTANCE

Si la voiture reste bloquée contre un obstacle empêchant la rotation des roues, la résistance du variateur de vitesse peut griller.



1ère, 2ème vitesse



Faire rouler la voiture trop longtemps en 1^{re} ou en 2^{me} vitesse peut également faire griller la résistance.



1ère, 2ème vitesse



Le blocage des roues tandis que le variateur est sur le contact pleine vitesse peut sérieusement endommager ou griller l'induit du moteur. Ne jamais imposer de telles surcharges au moteur.



Pleine vitesse



CAR RUNS WITH SWITCH OFF

Whenever battery is connected, the switch blade of the speed controller must be on the stop position or the car will run as soon as the battery is connected. Make sure to check stop position of speed controller, then connect battery.

TROUBLESHOOTING

- 1** If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wire to a fresh battery.
- 2** Is the contact of the controller good? Is it burnt or dirty? Are the wires of speed controller arm and plate long enough?
- 3** Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4** Antenna must be adjusted correctly.
- 5** When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.
- 6** If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio control unit is very precisely constructed and must be handled with great care.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, do the following to keep optimum performance.

- ★ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★ Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

DAS FAHRZEUG FÄHRT, OBWOHL DER FAHRREGLER AUF-AUS-STEHEN

Wenn der Akku angeschlossen ist, muß der Fahrregler in der Stop-Position sein, klar — sonst hält das Fahrzeug ab. Vor Anschluß der Batterie muß Nullstellung des Fahrreglers überprüft werden.

STÖRUNGEN UND URSAKEN

- 1** Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2** Sind die Kontakte des Fahrreglers in Ordnung? Oder ist der Fahrregler staubig, dreckig oder ausgebrannt? Haben die Drähte am Schalter-Arm und an der Schalter-Platte genügende Länge?
- 3** Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4** Antenne ausrichten.
- 5** Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.
- 6** Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen — NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- ★ Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- ★ Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

PRÉCAUTION POUR BRANCHER LA BATTERIE DE PROPULSION

Avant de brancher le connecteur de la batterie de propulsion, s'assurer le curseur du variateur de vitesse est sur la position stop, sinon la voiture démarera immédiatement. Toujours s'assurer de la position stop du variateur avant de connecter la batterie.

CAUSES DE MAUVAIS Fonctionnement

- 1** Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2** Le contact du curseur du variateur de vitesse est-il bon? N'est-il pas brûlé ou encrassé?..Les fils connectés sur le curseur sont-ils assez longs pour permettre son libre déplacement?..
- 3** Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position?..Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4** Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5** Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffe. Retirer immédiatement pareils obstacles.
- 6** Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

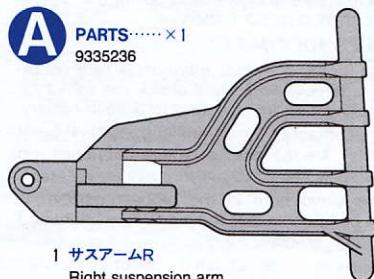
Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

- ★ Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc..
- ★ Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...

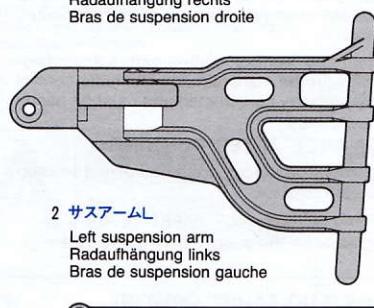
PARTS

不要部品

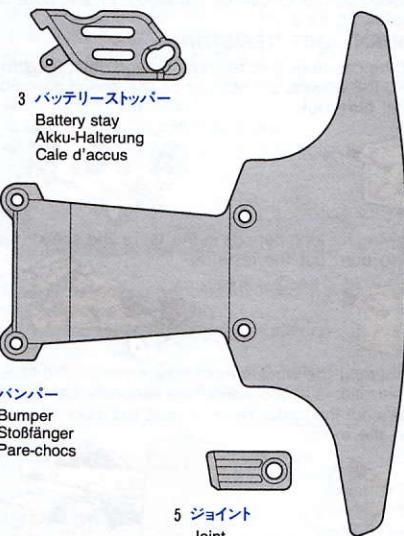
Use when installing mechanical speed control.
Für Einbau des mechanischen Fahrtregler verwenden.
Utiliser pour installation du variateur de vitesse mécanique.



1 サスアームR
Right suspension arm
Radaufhängung rechts
Bras de suspension droite



2 サスアームL
Left suspension arm
Radaufhängung links
Bras de suspension gauche

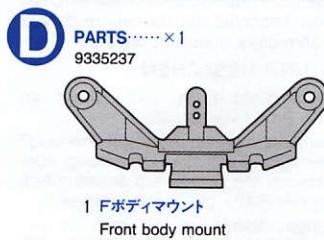


3 バッテリーストッパー
Battery stay
Akku-Halterung
Cale d'accus

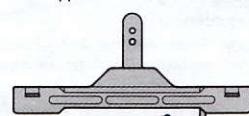
4 バンバー
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs

6 タイロッド ×2
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

5 ジョイント
Joint
Gelenk
Accouplement



1 Fボディマウント
Front body mount
Vordere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie avant

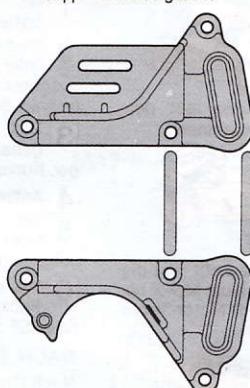


2 Rボディマウント
Rear body mount
Hintere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie arrière



5 ジョイントホルダー
Joint holder
Gelenk-Halterung
Fixation d'accouplement

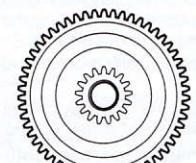
3 バッテリーホルダーL
Left battery holder
Linker Batteriehalter
Support d'accus gauche



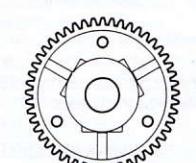
4 バッテリーホルダーR
Right battery holder
Rechter Batteriehalter
Support d'accus droit

不要部品
Not used.
Nicht Verwenden.
Non utilisé.

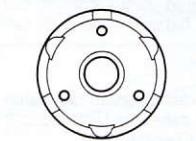
B PARTS ×1
9335232



1 セカンドギヤー¹
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



2 デフェースA²
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

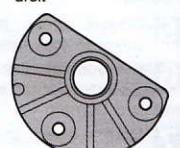


3 デフェースB³
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

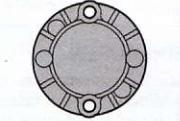
C PARTS ×1
9335230



1 ホルダーリght
Right gear holder
Rechte Getriebe-Halterung
Support de pignorerie droit

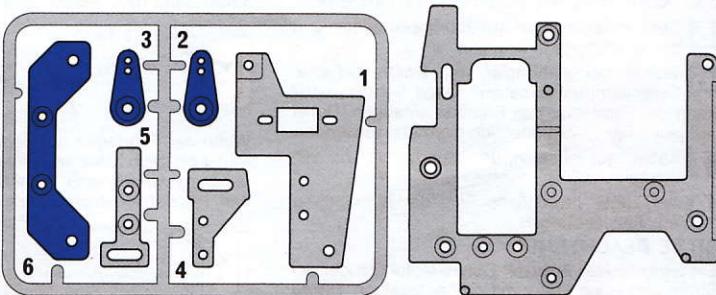


2 ホルダーリght
Left gear holder
Linke Getriebe-Halterung
Support de pignorerie gauche

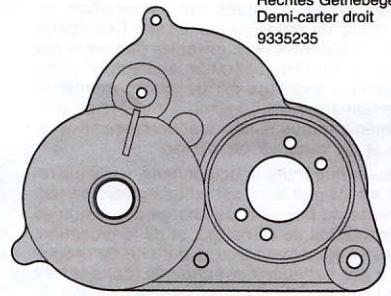


3 モーター キャップ
Motor cap
Motordekel
Couvercle moteur

E PARTS ×1
9005510



ギヤーケースL ×1
Left gear case
Linkes Getriebegehäuse
Demi-carter gauche
9335235



ギヤーケースR ×1
Right gear case
Rechtes Getriebegehäuse
Demi-carter droit
9335235

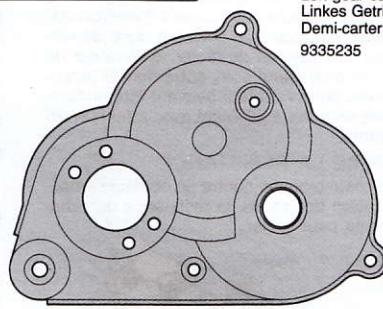
0555080

Fホイール ×2

Front wheel

Vorderrad

Roue avant



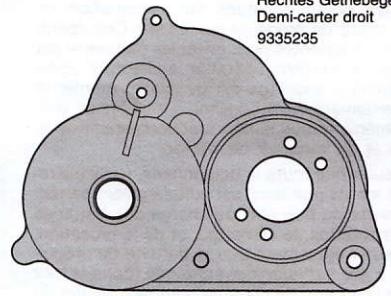
0555081

Rホイール ×2

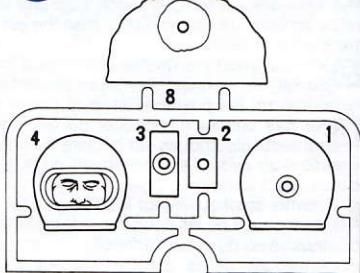
Rear wheel

Hinterrad

Roue arrière



Z PARTS ×1
0225033



53094

フロントタイヤ ×2

Front tire

Vorderer Reifen

Pneu avant

53059

リヤタイヤ ×2

Rear tire

Hinterer Reifen

Pneu arrière

9335233
ボディ ×1
Body
Karosserie
Carrosserie

9335233
オイルクーラー ×1
Supplemental parts
Zusätzliche Teile
Pièces Supplémentaires

9495253
ステッカー ×1
Sticker

0335122
シャーシ ×1
Chassis
Châssis

6095003
アンテナパイプ ×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

7435044
540モーター ×1
Motor
Moteur

53094
フロントタイヤ ×2
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

53059
リヤタイヤ ×2
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

PARTS

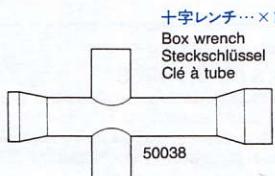
★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

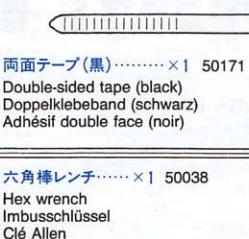
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

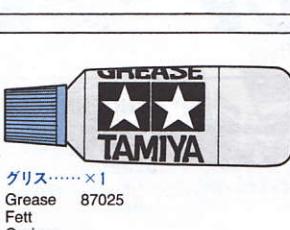
工具袋詰 9415298



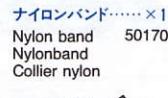
十字レンチ …… ×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



両面テープ(黒) …… ×1 50171
Double-sided tape (black)
Doppelseitigklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)



六角棒レンチ …… ×1 50038
Hex wrench
Imbuschliessel
Clé Allen



ナイロンバンド …… ×1
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



スナップピン …… ×3
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

A 1 ~ 6

9415295



MA1・×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA2・×3
3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque



MA3・×2
3×10mmタッピングビス 50577
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA4・×2
3×14mm段付ビス 50582
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



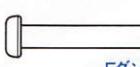
MA5・×2
3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



MA6・×2
3×22mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA7・×2
3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décolletée



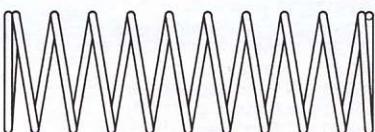
MA8・×2
Fダンバーシャフト
Front damper shaft
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant



MA9・×1
アップライトR
Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite
0555059



MA10・×1
アップライトL
Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche
0555059



MA11・×2
Fコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



MA12・×1
ステアリングホーン
Steering horn
Lenkhebel
Palonnier de direction

B 7 ~ 12

9415296



MB1・×3
2.6×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA3・×14
3×10mmタッピングビス 50577
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



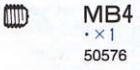
MB2・×3
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA4・×1
3×14mm段付ビス 50582
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



MB3・×2
3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



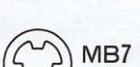
MB4・×1
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
50576



MB5・×2
5mmワッシャー¹
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MB6・×1
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



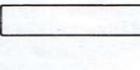
MB7・×2
4mmEリング
E-Ring
Circlip



MB8・×3
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
0555015



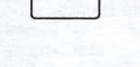
MB9・×2
9mmワッシャー¹
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50602



MB10・×3
ペベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
50602



MB11・×2
ペベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
50602

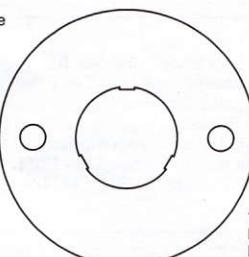


MB12・×1
ペベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite
50602



MB13・×1
セカンドシャフト 3485042
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire
3455270

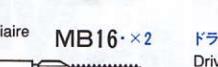
MB17・×1 4×95mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
3555057



MB14・×1
モーターブレード
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur
4305125



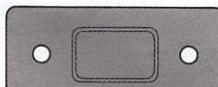
MB15・×1
17Tピニオン
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17
dents
3515005



MB16・×2
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Essieu

C 13 ~ 22

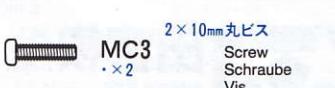
9415297



MC1・×1
スイッチカバー
Switch cover
Schalter-Abdeckung
Protection d'interrupteur



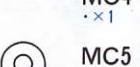
MC2・×1
ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement



MC3・×2
2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



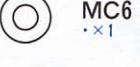
MC4・×1
2.6×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC5・×2
2mmワッシャー¹
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC6・×1
3mmワッシャー 50586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC7・×4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
0555015



MB8・×6
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MC8・×2
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
9805337



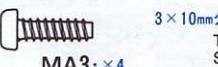
MA1・×7
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC9・×3
3×8mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque



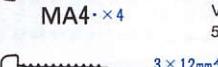
MA2・×2
3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque



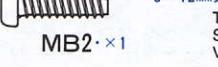
MA3・×4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50577



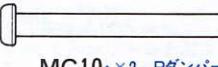
MA4・×4
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée
50582



MB2・×1
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC10・×2
Rダンバーシャフト
Rear damper shaft
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière



MC11・×2
Rコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

Fighter



BUGGY RX



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

9335233	Body (w/Supplemental Parts)
0335122	Chassis
9335235	Gear Case L & R
9335236	A Parts Bag (A1-A6)
9335232	B Parts Bag (B1-B3)
9335230	C Parts Bag (C1-C3)
9335237	D Parts Bag (D1-D5)
9005510	E Parts Bag (E1-E6, Mechanism Deck)
9335238	F Parts Bag (F1-F4, 2 pcs.)
9335231	G Parts Bag (G1-G4)
0225033	Z Parts (Z1-Z4, Z8)
0555080	Front Wheels (2 pcs.)
0555081	Rear Wheels (2 pcs.)
53094	6014 2WD Triple Rib Front Tires (2 pcs.)
53059	Wide Stud Spike Tires (2 pcs.) (Rear)
9415295	Metal Parts Bag A
9415296	Metal Parts Bag B
9415297	Metal Parts Bag C
9415298	Tool Bag
50577	3x10mm Tapping Screw (MA3 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA4 x5)

0555059	L & R Upright (MA9 & MA10)
50576	3mm Grub Screw (MB4 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MB4 x4)
0555015	1150 Plastic Bearing (MB8 x10)
50602	Differential Bevel Gear Set (MB9-MB12)
4305125	Motor Plate (MB14)
3515005	17T Pinion (MB15)
3515007	19T Pinion
3455270	*1 Drive Shaft (MB16)
3555057	4x95mm Shaft (MB17)
3485042	Counter Shaft (MB13)
50586	3mm Washer (MC6 x15)
9805337	Wheel Hub (MC8 x2)
50170	Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50197	Snap Pin Set (Large x10, Small x5)
9415299	Speed Controller Bag
Resistor	x1 Speed Controller x1
Speed Control Rod	x1 Switch Lubricant x1
3x8mm Tapping Screw x4	Speed Control Cover x1
3x8mm Flange Tapping Screw	x4

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50519	C.V.A. Mini Shock Unit Set II
50520	C.V.A. Short Shock Unit Set II
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)

53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53036	Hi-Cap Damper (Mini)
53037	Hi-Cap Damper (Short)
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53083	6014 2WD Rib-Spike Front Tire Set (2 pcs.)
53085	6014 2WD Front Star-Dish Wheel Set (2 pcs.)

53086	6029 Rear Star-Dish Wheel Set (2 pcs.)
53093	6029 Spire Spike Rear Tire Set (2 pcs.)
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

Fighter

BUGGY RX

1/10 電動RCレーシングバギー
ファイターバギーRX

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

《お問合せ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間 平日(月~金曜日)8:00~17:00祝日▶休み

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ず記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号: 00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお払込み下さい。

ボディ・オイルクーラー	1,120円
シャーシ	820円
ギャーケースL・R	650円
Aバーツ	700円
Bバーツ	360円
Cバーツ	380円
Dバーツ	650円

Eバーツ・メカブレート	600円
Fバーツ	350円
Gバーツ	260円
Zバーツ	320円
フロントホイール(2本)	420円
リヤホイール(2本)	520円
金具袋詰A	550円
金具袋詰B	850円
ドライブシャフト(1本)	270円
4×95mmシャフト	220円
17Tピニオン	220円
19Tピニオン	220円
モーターブレード	120円
セカンドシャフト	120円
金具袋詰C	550円
ホイールハブ(2コ)	220円
工具袋詰	350円
アンテナパイプ	270円
モーター	1,320円
ステッカー	450円
説明図	400円

OP. NO.	送 料
8	1150ラバーシールベアリング4個セット…1,200円・130円
25	シリコンダンパー油ソフトセット(#200 #300)…700円・130円
29	1150ラバーシールベアリング2個セット…700円・130円
30	850ラバーシールベアリング4個セット…1,600円・130円
36	ハイキャップダンパー(ミニ)…2,200円・270円
37	ハイキャップダンパー(ショート)…2,200円・270円
83	6014-2駆前輪リブスピーカタイヤ…600円・270円
85	6014-2駆前輪スターディッシュホイール…500円・270円
86	6029-後輪スターディッシュホイール…550円・270円
93	6029-後輪スピーカータイヤ…700円・270円

《送料について》

バーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけが結構です。また、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only!

OP. NO. ☆ITEM 58184

住所 -

電話 () -

名前

バーツ価格は予告なく変更することがあります。

1098



静岡市思田原3-7 〒422-8610